



LWR98165NXE

BG	Ръководство за употреба Пералня-сушилня	2
HR	Upute za uporabu Perilica-sušilica	17
ET	Kasutusjuhend Pesumasin-kuivati	30
EL	Οδηγίες Χρήσης Πλυντήριο στεγνωτήριο	43



Добре дошли в AEG! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.



В нашето желание да бъдем устойчиви, намаляваме употребата на хартия и предоставяме пълните ръководства за потребителя онлайн. Ще получите достъп до Вашето пълно ръководство за потребителя на aeg.com/manuals



Вижте съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности и информация за сервиз и ремонт на aeg.com/support



Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред на aeg.com/shop

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Преди да започнете инсталиране и експлоатация на този уред, прочетете внимателно предоставените инструкции.

Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди в резултат от неправилен монтаж или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и лица в уязвимо положение

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от задушаване, нараняване или трайно увреждане.

- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
- Пазете препаратите далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратата е отворена.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за пране и сушене на дрехи, подходящи за пране и сушене в домакински перални машини и сушилни.
- Не използвайте функцията за сушилня, ако прането е замърсено с промишлени химикали.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Не променяйте предназначението на уреда.
- Уредът трябва да се монтира, като свободностоящ или под кухненския плот, ако пространството е достатъчно.
- Не инсталирайте уреда зад врата, която се заключва, плъзгаща се врата или врата с панти в срещуположната на уреда страна, които биха възпрепятствали пълното отваряне на уреда.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталационния процес. Уверете се, че щепселът на захранването е достъпен след инсталирането.
- Вентилационният отвор в основата не бива да бъде покриван от килим или други постелки за под.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът не трябва да е захранван чрез външно превключващо устройство като таймер или да е свързан към електрическа верига, която постоянно се включва и изключва от устройство.
- Погрижете се да осигурите добра вентилация в помещението, в което е инсталиран уредът, за да избегнете обратен поток на газове в помещението от уреди, които горят други газове или горива, включително открит огън.

- Готварските пари не трябва да се извеждат в комин, който се използва за изгорелите газове от уреди, които работят с газ и друг вид гориво.
- Налягането на водата, постъпваща мрежата, трябва да е между 0,5 бар (0.05 МПа) и 10 бар (1,0 МПа).
- Максималното зареждане на уреда е 10.0 кг. Не превишавайте обема за максимално зареждане за всяка програма (вижте глава „Програми“).
- Уредът трябва да е свързан към водопровода с новопредоставения комплект маркучи или други такива, предоставени от оторизирания сервизен център.
- Не използвайте стари меки връзки.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов оторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Избършете праха или остатъците от опаковането, които са се натрупали около уреда.
- Не използвайте уреда без филтри. Почиствайте филтъра за влакна преди и след всяка употреба.
- Тъкани, които са били замърсени с вещества като зеленчуково или минерално масло, ацетон, алкохол, бензин, керосин, препарати за премахване на петна, терпентин, восък и препарати за премахване на восък, трябва да се изперат отделно с перилен препарат, преди да се сушат в сушилнята.
- Не използвайте уреда, ако съдовете са замърсени с индустриални химикали.
- Не сушете в сушилнята неизпрани дрехи.
- Предмети като пенест каучук (латексова пяна), шапчици за душ, водонепроницаеми тъкани, артикули с гумена основа и дрехи или възглавници, снабдени с подложки от каучукова пяна, не трябва да се сушат в сушилня.
- Омекотители на тъкани или подобни препарати трябва да се използват само според предписанията на производителя.

- Премахнете всички предмети от прането, които могат да причинят запалване, като запалки или кибрити.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не спирайте сушилната преди края на цикъла на сушене, освен ако няма да извадите бързо всички дрехи и ще ги разделите, така че остатъчната топлина да се разпръсне.
- Заключителният цикъл на сушене се извършва без нагряване (цикъл на охлаждане), за да се гарантира, че дрехите ще достигнат температура, която няма да ги повреди.
- Не почиствайте уреда чрез пръскане с вода под налягане и/или пара.
- Почистете уреда с влажна кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.
- Преди извършване на поддръжка на уреда, изключете го и извадете щепсела от контакта.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Монтаж



Инсталацията трябва да отговаря на съответните национални разпоредби.

- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Не монтирайте не използвайте уреда на места, където температурата може да е под 5°C или по-висока от 35 °C.
- Винаги дръжте уреда вертикално, докато го местите.
- За да гарантирате правилна експлоатация на компресора, изчакайте 6 часа след инсталацията, преди да използвате уреда.
- Уверете се, че има циркулация на въздух между уреда и пода.
- Отстранете цялата опаковка и транспортните болтове.
- Подът, където ще се монтира уредът, трябва да е равен, стабилен, устойчив на топлина и чист.
- Дръжте транзитните болтове на сигурно място. Ако уредът ще семести в бъдеще, те трябва да се монтират отново, за да се заключи барабана и да се предотврати вътрешно нараняване.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Не монтирайте уреда на място, където вратичката на уреда не може да се отвори напълно.
- Регулирайте крачетата, така че да има необходимото разстояние между уреда и пода.
- Когато уредът е поставен в постоянното си положение, проверете дали е напълно нивелиран с помощта на нивелир. Ако не е, наместете крачетата.

2.2 Електрическо свързване

ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред е предназначен за монтаж / свързване към заземителна връзка в сградата.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Не издърпвайте хранящия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на храняването.
- Не пипайте хранящия кабел или щепсела с мокри ръце.

2.3 Свързване към водопровод

- Температурата на входната вода не трябва да надвишава 25 °C.
- Не причинявайте щети на маркучите за вода.
- Преди свързване с нови тръби, неизползвани дълго време, по които са правени ремонти или са прикачени нови устройства (водомери, и т.н.), оставете водата да тече, докато не се избистри.
- Уверете се, че няма видими течове по време на и след първото използване на уреда.
- Не използвайте маркуч за удължаване, ако маркучите за подаване на вода са твърде къси. Свържете се соторизирания сервизен център за подмяна на маркучите за подаване на вода.
- Докато разопаковате уреда е възможно да видите вода да се излива от източващия маркуч. Това се дължи на тестването на уреда с използване на вода в завода.
- Можете да удължите маркуча за оттичане до максимум 400 см. Свържете се соторизирания сервизен център за другия маркуч за оттичане и удължителя.
- Уверете се, че има достъп до крана след инсталацията.

2.4 Употреба

ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, токов удар, пожар, изгаряне или повреда на уреда.

- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.
- Не докосвайте стъклената врата, докато програмата работи. Стъклото може да се нагорещи.
- Не сушете повредените (скъсани, изтъкрани) дрехи, които имат подплата или пълнеж.
- Ако прането е изпрано с препарат за отстраняване на петна, пуснете допълнителен цикъл на изплакване преди да стартирате цикъла на сушене.
- Уверете се, че всички метални предмети са свалени от прането.
- Сушете само тъкани, които са подходящи за сушене в уреда. Следвайте инструкцията за почистване на етикета на всяка дреха.
- Не сядайте и не стъпвайте върху отворената врата на уреда.
- Не сушете капещи мокри дрехи в уреда.
- Не позволявайте на горещи предмети да докосват пластмасовите части на уреда.
- Преди да започнете програма за сушене, извадете топката с препарат (ако използвате такава).
- Не използвайте топка с перилен препарат, ако задавате програма без прекъсване.

2.5 Компресор

ВНИМАНИЕ!

Опасност от повреда в уреда.

- Компресорът и неговите системи в сушилнята са заредени със специален препарат, който не съдържа флорохлорохидроводород. Системата трябва да стои изправена. Увреждането на системата може да предизвика теч.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете соторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправката, която не е извършена от специалист, може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части са налични в рамките на поне 10 години след като моделът е спрял от производство: мотор и четки за мотор, трансмисия между мотор и барабан, помпи, амортизатори и пружини, барабан за измиване, главина на барабан и съответните лагери, нагреватели и нагряващи елементи, вкл. термopомпи, тръби и съответното оборудване, като маркучи, клапани, филтри и спиращи водата клапани, печатни платки, електронни дисплеи, клавишни превключватели, термостати и датчици, софтуер и фирмуер, вкл. зануляване на софтуер, врата, панти за врата и уплътнители, други уплътнители, комплект за заключване за врата, пластмасова периферия, като дозатор за миеш препарат. Периодът може да е по-дълъг за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.

- Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.
- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.

2.7 Изхвърляне

- Изключете уреда от електрозахранването и водоподаването.
- Извадете захранващия ел. кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите заклещването на деца или домашни любимци в барабана.
- Изхвърлете уреда в съответствие с местните изисквания за изхвърляне на "Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО)".

3. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ

3.1 Въведение



QR кодът върху енергийния етикет предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете енергийния етикет за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.

Възможно е да потърсите информацията в EPREL като използвате връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и въведете името на модела и продуктивния номер, които се намират върху табелката с данни на уреда. Вижте глава „Описание на продукта“ за местоположението на табелката с данни.

3.2 Съгласно Регламент (ЕС) № 2019/2023 на Комисията

Само пране

Програма Есо 40-60	кг	kWh	Литри	чч:мм	% 1)	°C	об./ мин. 2)
Пълно зареждане	10.0	0.900	61.0	3:55	52.00	37	1551
Половин зареждане	5.0	0.605	47.0	2:50	52.00	33	1551
Четвърт зареждане	2.5	0.200	38.0	2:30	54.00	23	1551

1) Остатъчна влага в края на фаза центрофуга. Колкото по-високи са оборотите на центрофугиране, толкова повече шум ще издава уреда и толкова по-малко остатъчна влага ще бъде налична.

2) Максимална скорост на центрофугиране.

Цикъл на пране и сушене

Програма Есо 40-60 и ниво на сухота за прибиране	кг	kWh	Литри	чч:мм	% 1)	°C	об./ мин. 2)
Пълно зареждане	6	2.460	52.0	8:50	0.00	30	1551
Половин зареждане	3	1.455	42.0	5:45	0.00	28	1551

1) Остатъчна влага в края на фаза центрофуга. Колкото по-високи са оборотите на центрофугиране, толкова повече шум ще издава уреда и толкова по-малко остатъчна влага ще бъде налична.

2) Максимална скорост на центрофугиране.

Потребление на енергия в различни режими

Изключено (W)	В готовност (W)	Забавен старт (W)	Мрежови ре- жим в готов- ност (W)
0.50	0.50	4.00	2.00 ¹⁾

Времето до режим „Изключване/В готовност“ е максимум 15 минути.

¹⁾ Потреблението на енергия на свързаната функция е приблизително 17,5 kWh за година. За да спрете тази функция, моля вижте глава „Wi-Fi – Настройване на свързаността“.

3.3 Обичайни програми – само пране



Тези стойности служат само за пример.

Програма	кг	kWh	Литри	чч:мм	% 1)	°C	обр./ мин. ²⁾
Cottons ³⁾ 95°C	10.0	2.900	90.0	4:05	44.00	85	1600
Cottons 60°C	10.0	1.700	85.0	3:50	44.00	55	1600
Cottons ⁴⁾ 20°C	10.0	0.350	85.0	3:00	44.00	20	1600
Synthetics 40°C	4.0	0.800	55.0	2:15	35.00	40	1200
Delicates ⁵⁾ 30°C	2.0	0.400	60.0	1:05	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1.5	0.300	65.0	1:05	30.00	30	1200

¹⁾ Остатъчна влага в края на фаза центрофуга. Колкото по-високи са оборотите на центрофугиране, толкова повече шум ще издава уреда и толкова по-малко остатъчна влага ще бъде налична.

²⁾ Референтен показател за скоростта на центрофугиране.

³⁾ Подходяща за пране на силно замърсен текстил.

⁴⁾ Подходяща за пране на леко замърсени памучни, синтетични и смесени тъкани.

⁵⁾ Също така, може да се използва като цикъл за бързо изпиране за леко замърсен текстил.

3.4 Обичайни програми – пране и сушене



Тези стойности служат само за пример.

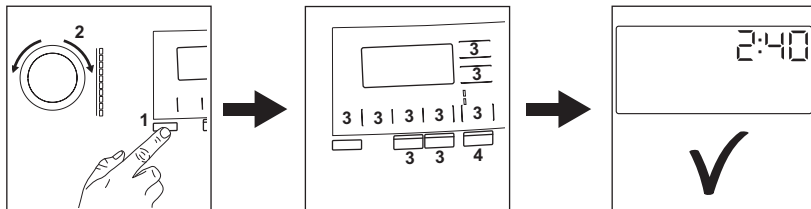
Програма	кг	kWh	Литри	чч:мм	% 1)	°C	гоб./ мин.2)
Synthetics 40°C	4.0	2.050	55.0	5:50	1.00	40	1200

1) Остатъчна влага в края на фаза центрофуга. Колкото по-високи са оборотите на центрофугиране, толкова повече шум ще издава уреда и толкова по-малко остатъчна влага ще бъде налична.

2) Референтен показател за скоростта на центрофугиране.

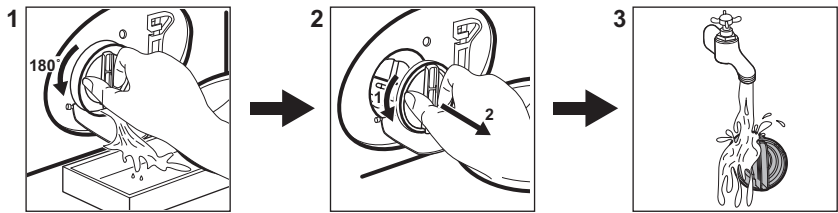
4. БЪРЗО РЪКОВОДСТВО

4.1 Ежедневна употреба



- Свържете щепсела към контакта на захранващата мрежа.
- Отворете кранчето за вода.
- Натиснете бутона **On/Off** ① за включване на уреда (1).
- Поставете прането в барабана, едно по едно, без да надвишавате максимално предложеното тегло. Затворете вратичката и се уверете, че няма останало пране между уплътнението и вратата.
- Завъртете програматора, за да настроите желаната програма (2).
- Задайте желаните опции с помощта на съответните сензорни бутони (3).
- Изсипете препаратите за пране и добавката в правилното отделение на дозатора.
- За стартиране на програмата докоснете бутона **Start / Pause** ④ (4).
- Уредът се стартира.
- В края на програмата извадете прането.
- Натиснете бутона **On/Off** ① за изключване на уреда.

4.2 Почистване на филтъра на помпата за източване



Почиствайте филтъра редовно и особено, ако на дисплея се появи кодът на алармата **E20**

4.3 Програми

Програма	Максимално количество за зареждане	Описание на програма
Еко 40–60	10.0 кг ¹⁾ 6 кг ²⁾	Бели и цветни памучни тъкани. Нормално замърсени дрехи.
Cottons	10.0 кг	Бял памук и цветен памук.
Synthetics	4.0 кг	Синтетични и смесени тъкани.
NonStop 3h/3kg	3.0 кг	Смесени памучни и синтетични тъкани. Пълна програма за изпиране и сушене на пране до 3 кг наведнъж. Тя трае само 3 часа.
Delicates	2.0 кг	Деликатни тъкани като акрилни, вискозни, полиестерни дрехи.
Wool/Handwash  	1.5 кг	Вълна, подходяща за пране в пералня, вълна и фини тъкани за ръчно пране.
Outdoor	2.0 кг ³⁾ 1.0 кг ⁴⁾	Модерни дрехи за спорт на открито.
Steam	1.0 кг	Програма с пара за памучни, синтетични и фини тъкани.
Rinse	10.0 кг	Всякакви дрехи, освен вълнени и много деликатни дрехи. Програма за изплакване и центрофуга.

Програма	Максимално количество за зареждане	Описание на програма
----------	------------------------------------	----------------------

Spin/Drain	10.0 кг	За центрофугиране на прането и изпомпване на водата от барабана. Всички тъкани освен вълнени и деликатни материали.
------------	---------	---

1) Програма за пране. Съгласно Регламент (ЕС) № 2019/2023 на Комисията, тази програма с настройка на 40 °C е подходяща за изпиране на нормално замърсени памучни тъкани, определени за изпиране на 40 °C или 60 °C заедно в един цикъл.



За достигната температура на прането, продължителност на програмата и други данни, моля, вижте глава „Стойности на потребление“.

Най-ефикасните програми по отношение на консумацията на енергия основно са тези, които работят на по-ниски температури и по-дълга продължителност.

2) Програма за сушене **Съгласно Регламент (ЕС) № 2019/2023 на Комисията.** Тази програма по предварително зададена температура и обороти на центрофугиране, в режим на пране и сушене, с капацитет 6 кг и с ниво на сушене на пране готово за прибиране, извършвайки цикъл на изпиране и на сушене, може да изпира нормално замърсени памучни тъкани, определени за изпиране на 40 °C или 60 °C заедно в един цикъл и след фазата на сушене прането може веднага да бъде сгънато и прибрано.

3) Програма за пране.

4) Програма за пране и фаза за водоустойчивост.

Зареждането на уреда на максималния капацитет, предвиден за всяка

програма, помага за намаляването на енергия и потребление на вода.

Подходящи почистващи препарати за всяка програма

Програма	Универсален прах ¹⁾	Универсален течен перилен препарат	Течен перилен препарат за цветно пране	Деликатни вълнени тъкани	Специален
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
NonStop 3h/3kg	--	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool/Handwash	--	--	--	▲	▲
	--	--	--	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲

1) Препоръчва се употребата на перилен прах за температури над 60 °C.

▲ = Препоръчва се

-- = Не се препоръчва

4.4 Вид и качество на препарат.

- Използвайте само перилни препарати и други препарати, предназначени специално за употреба в перална машина. Първо, следвайте тези основни правила:

- прах за пране (също таблетки и перилни препарати - еднократна доза) за всички видове тъкани, с изключение на деликатните. За предпочитане са перилни препарати на прах със съдържание на белина за бели дрехи и дезинфекция на прането,
- течни перилни препарати (както и перилни препарати в еднократна доза), за предпочитане при програми за пране с ниска температура (60 °C макс.) при всички видове тъкани или по специално за вълнените тъкани.
- Не смесвайте различни видове перилни препарати.
- Използвайте по-малко перилен препарат, ако:
 - перете малко количество пране,
 - прането е леко замърсено,
 - по време на прането има голямо количество пяна.
- Когато използвате таблетки или капсули с перилен препарат, винаги ги поставяйте в барабана, а не в дозатора за препарат и следвайте препоръките на производителя.

Недостатъчното количество перилен препарат може да доведе до:

- незадоволителни резултати от прането,
- прането да се оцвети в сиво,
- дрехите да се омазнят,
- мухъл в уреда.

Твърде голямото количество перилен препарат може да доведе до:

- пенене,
- намален ефект от изпирането,
- недостатъчно изплакване,
- по-голямо въздействие на околната среда.

4.5 График за периодично почистване

Периодичното почистване спомага за удължаването на работата на уреда Ви.

След всеки цикъл оставяйте притворени вратата и дозатора за препарати, за да има циркулация на въздух и да се изпари влажността в уреда.

Ако уредът не се използва дълго време: затворете крана за вода и изключете уреда от контакта.

График с показатели за периодично почистване:

Отстр. на котл. камък	Два пъти в годината
Профилактично пускане на програма за пране	Веднъж месечно
Почистване на уплътнението на вратата	На всеки два месеца
Почистване на барабана	На всеки два месеца
Отстраняване на мъх от барабана	Два пъти месечно ¹⁾
Почистване на дозатор за препарати	На всеки два месеца
Основен въздушен филтър	След всеки цикъл
Вторичен въздушен филтър	Индикаторът  премигва
Почистване на филтър на дренажна помпа	Два пъти в годината
Почистване на входящия маркуч и филтъра на вентила	Два пъти в годината

¹⁾ Вижте глава „Мъх по тъканите“.

Редовно проверявайте барабана за наличие на котлен камък. Препоръчваме от време на време да пускате цикъл с празен барабан и препарат за остр. на котл. камък.

Отстраняване на чужди предмети

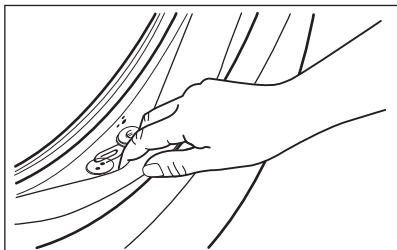


Уверете се, че джобовите са опразнени и всички разхлабени елементи са завързани преди да започнете програмата.

Отстранете всякакви чужди предмети (като метални кламери, копчета, монети и т.н.), които могат да се озоват в уплътнението на вратата, филтрите и барабана. Моля, свържете се с оторизиран сервизен център, ако е необходимо.

Уплътнение на вратата

Този уред е създаден със **самопочистваща се дренажна система**, което позволява на леките пухкави влакна, които падат от дрехите, да изтекат с водата. Редовно проверявайте уплътнението и, ако е необходимо, го почиствайте, както е описано на следната схема. На края на цикъла могат да бъдат намерени монети, копчета и други дребни предмети.



Почиствайте го, когато е нужно, използвайки препарат за почистване с амонячна пяна, без да надрасквате повърхността на уплътнението.

Ако е необходимо, премахнете мъха и предмети от прореза на филтъра.

4.6 Конфигуриране на безжичната връзка на уреда

1. Натиснете бутона On/Off  за няколко секунди, за да активирате уреда. Изчакайте около 10 секунди, преди да продължите с безжичната конфигурация.
2. Изберете програма, като завъртите селектора за програма.
3. Натиснете и задръжте бутоните Auto Dry  и Mode  докато се чуе щракване. Освободете бутоните.  се появява на екрана в продължение на 5 секунди и индикаторът  започва да мига.

Безжичният модул започва да се стартира.



Уверете се, че Вашето приложение е готово за свързване.

4. След около 45 секунди на екрана се появява  (точка за достъп).

Точката за достъп ще бъде отворена за около 5 минути.

5. Конфигурирайте приложението My AEG Care на Вашето смарт устройство и следвайте инструкциите, за да свържете уреда към Wi-Fi мрежата.
6. Ако връзката е конфигурирана, когато екранът с информация за програмата се появи отново, на дисплея ще се показва индикаторът .



Всеки път, когато включите уреда, ще му трябват 45 секунди да се свърже към мрежата автоматично. Когато индикаторът  спре да мига, връзката е готова.

За да изключите безжичната връзка, натиснете и задръжте бутоните Auto Dry и Mode едновременно за няколко секунди, докато чуete първия звуков сигнал.

Освободете бутоните. **OFF** се появява на дисплея в продължение на 5 секунди.



Ако изключите уреда и го включите отново, безжичната връзка автоматично се изключва.

За да премахнете данните за влизане на безжичната връзка, натиснете и задръжте бутоните Auto Dry и Mode едновременно за няколко секунди, докато се чуе вторият звуков сигнал. Символът  се появява на дисплея в продължение на няколко секунди.

5. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

5.1 Кодове на аларма и възможни неизправности

Уредът не се стартира или спира по време на работа. Първо се опитайте да намерите решение на проблема (вижте таблиците).

ВНИМАНИЕ!

Изключете уреда преди извършването на каквато и да било проверка.

Проблем	Възможно решение
E10 Уредът не се пълни с вода правилно.	- Уверете се, че кранът за вода е отворен. - Уверете се, че налягането на водоподаването не е прекалено ниско. За тази информация се свържете с вашата местна водоснабдителна компания. - Уверете се, че кранът за вода не е запушен. - Уверете се, че маркучът за подаване на вода не е прегънат, повреден или извит. - Уверете се, че свързването на маркуча за подаване на вода е правилно. - Уверете се, че филтърът на маркуча за подаване на вода и филтърът на клапана не са запушени. Вижте „Грижа и почистване“.
E20 Уредът не източва водата.	- Уверете се, че сифонът на мивката не е запушен. - Уверете се, че маркучът за източване не е прегънат или извит. - Уверете се, че филтърът за източване не е запушен. Почистете филтъра при необходимост. Вижте „Грижа и почистване“. - Уверете се, че маркучът за източване е свързан правилно. - Задайте програма за източване, ако сте задали програма без фаза на източване. Ако програмата за отцеждане не е налична в диска за програмиране, тя може да бъде зададена чрез приложението. - Задайте програмата за източване, ако сте задали опция, която завършва с вода във ваничката.
E40 Вратата на уреда е отворена или не е затворена правилно.	Уверете се, че вратата е затворена правилно.
E91 Вътрешна неизправност. Липсва връзка между електронните компоненти на уреда.	- Програмата не завърши правилно или уредът спря прекалено рано. Изключете машината и я включете отново. - Ако кодът за алармата се появи отново, обърнете се към оторизирания сервизен център.

EKO

Електрозахранването не е стабилно.

- Изчакайте, докато електрозахранването се стабилизира.

EFO

Устройството против наводнение е включено.

- Изключете уреда и затворете крана за водата. Свържете се с оторизиран сервизен център.



: проверете въздушния филтър.

- Уверете се, че въздушният филтър е почистен.
- Уверете се, че въздушният филтър е поставен правилно.

Ако екранът покаже други алармени кодове, изключете и включете уреда. Ако проблемът продължи, се обърнете към упълномощен сервизен център.

В случай на различен проблем с уреда, проверете таблицата по-долу за възможни решения.

6. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа



Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им.

Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не

изхвърляйте уредите, означени със



символа , заедно с битовата смет.

Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

Dobro došli u AEG! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



Nastojimo biti održivi te smanjujemo uporabu papira te su svi korisnički priručnici dostupni na internetu. Pristupite svom potpunom korisničkom priručniku na aeg.com/manuals



Savjeti o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima dostupni su na aeg.com/support



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj na aeg.com/shop

1. ⚠ SIGURNOSNE INFORMACIJE



Prije početka postavljanja i korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve ozljede ili oštećenje koji su rezultat neispravne ugradnje ili uporabe. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću uporabu.

1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj je uređaj namijenjen samo za pranje i sušenje rublja za kućanstvo koje se može prati i sušiti u perilici.

- Ne koristite funkciju sušilice ako je rublje zaprljano industrijskim kemikalijama.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Uređaj se postavlja kao samostojeći ili ispod kuhinjske radne ploče ako to dopuštaju prostorna ograničenja.
- Ne postavljajte uređaj iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata s šarkom na suprotnoj strani, što bi spriječilo potpuno otvaranje vrata uređaja.
- Priključite mrežni utikač u mrežnu utičnicu samo na kraju postupka postavljanja. Provjerite je li mrežni utikač pristupačan nakon postavljanja.
- Ventilacijski otvor u podnožju ne smije biti prekriven tepihom, prostirkom ili bilo kojom podnom oblogom.
- UPOZORENJE: Uređaj se ne smije napajati preko vanjskog sklopnog uređaja, kao što je tajmer, ili biti spojen na krug koji komunalna služba redovito uključuje i isključuje.
- Provjerite imate li dobru ventilaciju u prostoriji gdje je uređaj postavljen kako biste izbjegli povratni protok neželjenih plinova u prostoriju iz uređaja u kojima izgaraju druga goriva, uključujući otvoreni plamen.
- Ispušni zrak ne smije se ispuštati u izlaz koji se koristi za ispušne plinove bilo kojeg uređaja na plin ili druga goriva.
- Radni tlak vode na mjestu ulaska vode s izlaznog priključka mora biti između 0,5 bara (0,05 MPa) i 10 bara (1.0 MPa).
- Maksimalna napunjenost uređaja je 10.0 kg. Ne prekoračujte maksimalnu napunjenost za svaki program (pogledajte poglavlje "Programi").
- Uređaj mora biti priključen na vodovod pomoću novih isporučenih kompleta crijeva ili drugih novih kompleta crijeva isporučenih od strane ovlaštenog servisnog centra.

- Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno koristiti.
- Ako je mrežni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegao strujni udar.
- Obrišite vlakna ili ostatke ambalaže koji su se nakupili oko uređaja.
- Nemojte pokretati uređaj bez filtra. Očistite filter za vlakna prije ili nakon svake uporabe.
- Predmeti koji su zaprljani tvarima poput biljnih ili mineralnih ulja za kuhanje, acetona, alkohola, benzina, kerozina, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentina, voskova i sredstava za uklanjanje voska prije sušenja u perilici-sušilici rublja moraju se oprati zasebno s dodatnom količinom deterdženta.
- Nemojte koristiti uređaj ako su predmeti zaprljani industrijskim kemikalijama.
- Nemojte sušiti neoprane predmete u perilici - sušilici za rublje.
- Predmeti poput pjenaste gume (lateks pjena), kapa za tuširanje, vodonepropusnog tekstila i predmeta s gumenom podlogom ili odjeće ili jastuka napunjenih pjenastim gumenim punjenjem ne smiju se sušiti u perilici-sušilici rublja.
- Omekšivači tkanine ili slični proizvodi smiju se koristiti samo onako kako je navedeno u uputama proizvođača proizvoda.
- Uklonite sve predmete iz predmeta koji bi mogli biti izvor zapaljenja, poput upaljača ili šibica.
- **UPOZORENJE:** Nikad ne zaustavljajte perilicu-sušilicu rublja prije kraja ciklusa sušenja, osim ako se svi predmeti brzo uklone i rašire tako da se preostala toplina rasprši.
- Završni dio ciklusa perilice-sušilice odvija se bez zagrijavanja (ciklus hlađenja) kako bi se osiguralo da predmeti dosegnu temperaturu koja ih neće oštetiti.
- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivače s vodom pod visokim tlakom i/ili paru.

- Očistite uređaj vlažnom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje



Ugradnja mora biti u skladu s odgovarajućim nacionalnim propisima.

- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Ne postavljajte i ne koristite uređaj gdje temperatura može biti niža od 5°C ili viša od 35 °C.
- Tijekom premještanja uređaj uvijek držite vertikalno.
- Kako biste osigurali da kompresor ispravno radi, pričekajte 6 sati nakon postavljanja prije uporabe uređaja.
- Provjerite cirkulira li zrak između uređaja i poda.
- Skinite pakiranje i transportne vijke.
- Površina na podu na koju će se postaviti uređaj mora biti ravna, stabilna, otporna na toplinu i čista.
- Transportne vijke čuvajte na sigurnom mjestu. Ako ćete uređaj u budućnosti premješati, morat ćete ih ponovno pričvrstiti kako biste blokirali bubanj i spriječili unutarnje oštećivanje.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj ne postavljajte na mjesta gdje se vrata uređaja ne mogu potpuno otvoriti.
- Prilagodite nožice kako biste osigurali dovoljno prostora između uređaja i poda.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Ako nije, podesite nožice.

2.2 Električni priključak



UPOZORENJE!

Opasnost od požara i strujnog udara.

- UPOZORENJE: Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptore s više utičnica i produžne kabele.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.

2.3 Priključak vode

- Ulazna voda ne smije prelaziti 25 °C.
- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije spajanja na nove cijevi, cijevi koje se nisu koristile dulje vrijeme, gdje su izvedeni popravci ili su ugrađeni novi uređaji (vodomjeri itd.), pustite da voda teče dok ne postane čista i bistra.
- Uvjerite se da nema vidljivih curenje vode tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za zamjenu crijeva za dovod.
- Kad raspakirate uređaj, moguće je da voda poteče iz crijeva za odvod. To je zato jer se uređaj u tvornici testira uz uporabu vode.
- Crijevo za odvod možete produžiti na najviše 400 cm. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za drugo crijevo za odvod i produžetak.

- Provjerite postoji li pristup slavini nakon postavljanja.

2.4 Upotreba

UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, vatre, opekotina ili oštećenja uređaja.

- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.
- Ne dodirujte staklena vrata tijekom rada programa. Staklo može postati vruće.
- Ne sušite oštećene (poderane, pohabane) predmete koji sadrže postave ili ispune.
- Ako je rublje oprano sredstvom za uklanjanje mrlja, provedite dodatni ciklus ispiranja prije početka ciklusa sušenja.
- Obavezno uklonite sve metalne predmete iz rublja.
- Sušite samo tkanine prikladne za sušenje u uređaju. Slijedite upute za čišćenje na etiketi predmeta.
- Nemojte sjediti ili stajati na otvorenim vratima uređaja.
- Nemojte sušiti mokru odjeću koja kaplje u uređaj.
- Ne dopustite da vrući predmeti dodiruju plastične dijelove uređaja.
- Uklonite kuglu za deterdžent (ako se koristi) prije početka programa sušenja.
- Ne koristite kuglu za deterdžent ako postavljate non-stop program.

2.5 Kompresor

UPOZORENJE!

Postoji opasnost od oštećenja uređaja.

- Kompresor i kompresorski sustav u perilici-sušilici napunjen je posebnim sredstvom koje ne sadrži fluoro-klorougljikovodike. Sustav uvijek mora biti hermetički zatvoren. Oštećenje sustava može prouzročiti curenje.

2.6 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.

- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina nakon ukidanja modela: motor i četkice motora, prijenos između motora i bubnja, crpke, amortizeri i opruge, bubanj, remenica bubnja i povezani kuglični ležajevi, grijači i grijaći elementi, uključujući toplinske pumpe, cijevi i slična oprema, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop sustav, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne sklopke, termostate i senzore, softver i firmware, uključujući softver za resetiranje, vrata, šarke i brtve, ostale brtve, sklop za zaključavanje vrata, plastične periferne jedinice kao što su spremnici deterdženata. Trajanje u vašoj zemlji može biti dulje. Za više informacija posjetite našu internetsku stranicu.
- Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjjetljenje u kućanstvu.

2.7 Odlaganje

- Uređaj isključite iz električnog napajanja i iz vodovodnog sustava.
- Odrežite kabel napajanja blizu uređaja i odložite ga.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.
- Uređaj odložite u skladu s lokalnim zahtjevima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

3. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE

3.1 Uvod



QR kod na energetske naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetsku naljepnicu čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem. Iste informacije poput naziva modela i broja proizvoda, koje se nalaze na natpisnoj pločici uređaja, moguće je pronaći i u EPREL-u pomoću poveznice <https://eprel.ec.europa.eu>. Pogledajte poglavlje "Opis proizvoda" za položaj nazivne pločice.

3.2 Prema Uredbi Komisije EU 2019/2023

Samo pranje

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min ²⁾
Puna perilica	10.0	0.900	61.0	3:55	52.00	37	1551
Polovica punjenja	5.0	0.605	47.0	2:50	52.00	33	1551
Četvrtina punjenja	2.5	0.200	38.0	2:30	54.00	23	1551

1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.

2) Maksimalna brzina centrifuge.

Ciklus pranja i sušenja

Program Eco 40-60 i razina suho za u ormar	kg	kWh	Litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min ²⁾
Puna perilica	6	2.460	52.0	8:50	0.00	30	1551
Polovica punjenja	3	1.455	42.0	5:45	0.00	28	1551

1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.

2) Maksimalna brzina centrifuge.

Potrošnja energije u različitim načinima rada

Isključeno (W)	Stanje pripravnosti (W)	Odgodeno po- kretanje (W)	Pripravnost na mreži (W)
0.50	0.50	4.00	2.00 ¹⁾

Isključeno (W)	Stanje pripravnosti (W)	Odgodeno po-kretanje (W)	Pripravnost na mreži (W)
----------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------

Vrijeme do isključenja / Stanja pripravnosti je maksimalno 15 minuta.

1) Potrošnja energije povezane funkcije je približno 17,5 kWh godišnje. Da biste isključili ovu funkciju, pogledajte poglavlje "Wi-fi - podešavanje povezivanja".

3.3 Uobičajeni programi - samo pranje



Ove vrijednosti su samo indikativne.

Program	kg	kWh	Litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min ²⁾
Cottons ³⁾ 95 °C	10.0	2.900	90.0	4:05	44.00	85	1600
Cottons 60 °C	10.0	1.700	85.0	3:50	44.00	55	1600
Cottons ⁴⁾ 20 °C	10.0	0.350	85.0	3:00	44.00	20	1600
Synthetics 40 °C	4.0	0.800	55.0	2:15	35.00	40	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2.0	0.400	60.0	1:05	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1.5	0.300	65.0	1:05	30.00	30	1200

1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.

2) Referentni pokazatelj brzine centrifuge.

3) Prikladno za pranje jako zaprljanog tekstila.

4) Pogodno za pranje malo zaprljanog pamuka, sintetike i mješane tkanine.

5) Također se vrši kao brzi ciklus pranja za malo zaprljano rublje.

3.4 Uobičajeni programi - pranje i sušenje



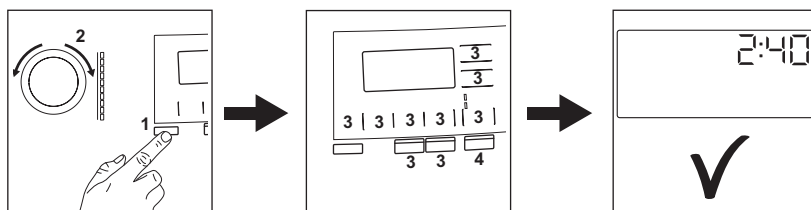
Ove vrijednosti su samo indikativne.

Program	kg	kWh	Litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min ²)
Synthetics 40 °C	4.0	2.050	55.0	5:50	1.00	40	1200

- 1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.
2) Referentni pokazatelj brzine centrifuge.

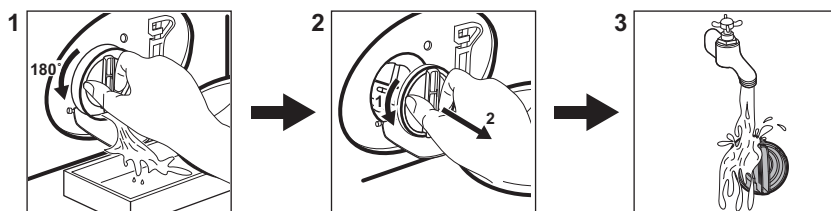
4. KRATKE UPUTE

4.1 Svakodnevna uporaba



- Utikač priključite u utičnicu električne mreže.
- Otvorite slavinu za vodu.
- Pritisnite **On/Off** tipku ① za uključivanje uređaja (1).
- Stavite rublje u bubanj, jedan po jedan komad, bez prekoračenja maksimalnog preporučenog punjenja. Zatvorite vrata i provjerite da između brtve i vrata nema rublja.
- Okrenite programator kako biste postavili željeni program (2).
- Postavite željene opcije pomoću odgovarajućih dodirnih tipaka (3).
- Ulijte deterdžent i ostala sredstva u odgovarajuće pretince spremnika za deterdžent.
- Za pokretanje programa, dotaknite **Start / Pause** tipku (4).
- Uređaj počinje raditi.
- Na kraju programa, izvadite rublje.
- Pritisnite tipku **On/Off** ① za isključivanje uređaja.

4.2 Čišćenje odvodnog filtra pumpe



Redovito čistite filter, a posebno ako se na zaslonu pojavi šifra alarma **E20**.

4.3 Programi

Program	Maksimalno punjenje	Opis programa
Eko 40-60	10.0 kg ¹⁾ 6 kg ²⁾	Bijeli i šareni pamuk. Uobičajeno prljava odjeća.
Cottons	10.0 kg	Bijeli i šareni pamuk postojanih boja.
Synthetics	4.0 kg	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine.
NonStop 3h/3kg	3.0 kg	Pamuk i tkanine od miješanih sintetičkih vlakana. Kompletan program za pranje i sušenje punjenja do 3 kg odjeće u jednom koraku. Traje samo 3 sata.
Delicates	2.0 kg	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze, predmeti od poliestera.
Wool/Handwash  	1.5 kg	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i osjetljivi predmeti.
Outdoor	2.0 kg ³⁾ 1.0 kg ⁴⁾	Moderna sportska odjeća za boravak na otvorenom.
Steam	1.0 kg	Program s parom za pamučne, sintetičke i osjetljive predmete.
Rinse	10.0 kg	Sve tkanine, osim vunenih i vrlo osjetljivih tkanina. Program za ispiranje i centrifugiranje.
Spin/Drain	10.0 kg	Za centrifugiranje rublja i izbacivanje vode iz bubnja. Sve tkanine, osim vunenih i osjetljivih tkanina.

1) Program pranja. U skladu s Uredbom Komisije EU 2019/2023, ovaj program na 40 °C može oprati uobičajeno prljavo pamučno rublje, za koje je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, u istom ciklusu.



Za postignutu temperaturu u rublju, trajanje programa i ostale podatke, pogledajte poglavlje "Vrijednosti potrošnje".

Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su općenito oni koji se izvode pri nižim temperaturama i dulje traju.

2) Program sušenja. **U skladu s Uredbom Komisije EU 2019/2023.** Ovaj program pri zadanoj temperaturi i brzini centrifuge, u načinu pranja i sušenja, s nazivnim kapacitetom od 6 kg i s razinom suho za u ormar izvodi ciklus pranja i sušenja kako bi se moglo oprati normalno zaprljano pamučno rublje za koje je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, zajedno u istom ciklusu, a nakon faze sušenja, rublje se može odmah pohraniti u ormar.

3) Program pranja.

4) Program pranja i faza postizanja vodootpornosti.

Punjenje uređaja do **maksimalnog kapaciteta naznačenog za svaki program**

pomaže u smanjenju potrošnje energije i vode.

Prikladni deterdženti za svaki program

Program	Univerzalni deterdžent u prahu ¹⁾	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
NonStop 3h/3kg	--	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool/Handwash 	--	--	--	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲

¹⁾ Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterdženta u prahu.

▲ = Preporučeno

-- = Nije preporučeno

4.4 Vrsta i kvaliteta deterdženta.

- Koristite samo sredstva za pranje i druga sredstva posebno namijenjena uporabi u perilici rublja. Prvo, slijedite ova općenita pravila:
 - deterdženti u prahu (također tablete i deterdženti za jednu dozu) za sve vrste tkanina, osim osjetljivih. Preferirajte deterdžente u prahu koji sadrže izbjeljivač za izbjeljivanje i dezinfekciju rublja,
 - tekući deterdženti (deterdženti za jednu dozu), po mogućnosti za programe pranja na nižim temperaturama (maks. 60 °C) za sve vrste tkanina ili posebne samo za vunene tkanine.
- Ne miješajte različite vrste deterdženata.
- Upotrijebite manje deterdženta ako:
 - perete malu količinu rublja,
 - rublje je neznatno zaprljano,
 - se stvara prevelika količina pjene tijekom pranja.
- Kada koristite tablete ili kapsule za pranje rublja, umetnite ih u bubanj, a ne u spremnik za deterdžent i slijedite preporuke proizvođača.

Nedovoljno deterdženta može uzrokovati:

- nezadovoljavajući rezultate pranja,
- rublje u pranju postaje sivo,

- masna odjeća,
- stvaranje plijesni u uređaju.

Previše deterdženta može uzrokovati:

- stvaranje pjene,
- smanjen učinak pranja,
- neadekvatno ispiranje,
- veći utjecaj na okoliš.

4.5 Periodični raspored čišćenja

Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.

Nakon svakog ciklusa, vrata i spremnik za deterdžent malo otvorite kako bi zrak cirkulirao i kako bi se osušila vlaga unutar uređaja.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme: zatvorite slavinu za vodu i isključite uređaj iz utičnice.

Okvirni raspored periodičnog čišćenja:

Uklanjanje kamenca	Dva puta godišnje
Pranje za održavanje	Jednom mjesečno
Čišćenje brtve vrata	Svaka dva mjeseca
Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Uklanjanje vlakana iz bubnja	Dva puta mjesečno ¹⁾
Očistite spremnik za deterdžent	Svaka dva mjeseca

Primarni filter zraka	Nakon svakog ciklusa pranja
Sekundarni filter zraka	Kada pokazatelj  bljeska
Očistite filter pumpe za odvod vode	Dva puta godišnje
Očistite filter crijeva za dovod vode i filter ventila	Dva puta godišnje

1) pogledajte poglavlje "Pahuljice na tkanini".

Redovito pregledavajte bubanj kako biste provjerili ima li kamenca. Preporučujemo povremeno pokretanje ciklusa s praznim bubnjem i proizvodom za uklanjanje kamenca.

Uklanjanje stranih predmeta

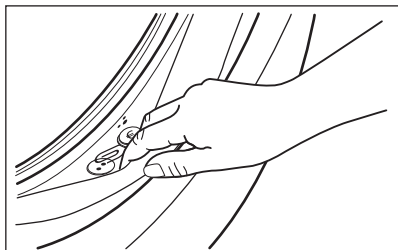


Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani.

Uklonite sve strane predmete (poput metalne kopče, dugmadi, kovanica itd.) koje biste mogli pronaći u brtvi vrata, filterima i bubnju. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

Brtva vrata

Ovaj je uređaj dizajniran **sasamočistećim odvodnim sustavom**, koji omogućuje da se lagana pahuljasta vlakna koja padnu s odjeće isprazne vodom. Redovito provjeravajte brtvu i ako je potrebno, očistite je kako je opisano na sljedećem dijagramu. Na kraju ciklusa mogu se pronaći kovanice, dugmadi i drugi sitni predmeti.



Očistite je po potrebi koristeći kremu za čišćenje na bazi amonijaka bez grabanja po površini brtve.

Ako je potrebno, uklonite nečistoće i predmete iz udubine filtra.

4.6 Konfiguriranje bežične veze uređaja

1. Pritisnite tipku On/Off  na nekoliko sekundi kako biste uključili uređaj. Pričekajte oko 10 sekundi prije nego što nastavite s bežičnim konfiguriranjem.
2. Odaberite program okretanjem programatora.
3. Istovremeno pritisnite i držite tipke Auto Dry  i Mode  nekoliko sekundi dok ne čujete 'klik'. Otpustite tipke.  se pojavljuje na zaslonu na 5 sekundi, a indikator  počinje bljeskati.

Pokreće se bežični modul.



Provjerite je li vaša aplikacija spremna za povezivanje.

4. Nakon otprilike 45 sekundi, na zaslonu se pojavljuje, **RP (Pristupna točka)**. Pristupna točka bit će otvorena oko 5 minuta.
5. Konfigurirajte My AEG Care na vašem pametnom uređaju i slijedite upute za povezivanje uređaja s vašom Wi-Fi mrežom.
6. Ako je povezivanje konfigurirano, kad se vrati zaslon s informacijama o programu, na zaslonu se prikazuje indikator .



Svaki put kad uključite uređaj, potrebno mu je 45 sekundi da se automatski poveže na mrežu. Kad indikator  prestane bljeskati, veza je spremna.

Da biste isključili bežičnu vezu, pritisnite i držite pritisnute tipke Auto Dry i Mode istovremeno na nekoliko sekundi dok se ne pojavi prvi zvučni signal. Otpustite tipke.

OFF pojavi na zaslonu na 5 sekundi.



Ako isključite i ponovno uključite uređaj, bežična veza se automatski isključuje.

Za uklanjanje podataka za prijavu na bežičnu vezu, istovremeno pritisnite i držite

pritisnute tipke Auto Dry i Mode nekoliko sekundi do drugog zvučnog signala. Simbol

--- pojavljuje se na zaslonu nekoliko sekundi.

5. RJEŠAVANJE PROBLEMA

UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

5.1 Šifre alarma i mogući kvarovi

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada. Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablice).

UPOZORENJE!

Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.

Problem	Moguća rješenja
E 10 Uređaj se ne puni pravilno vodom.	• Provjerite je li slavina za vodu otvorena. • Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Za ove informacije obratite se lokalnoj vodnoj upravi. • Provjerite da slavina za vodu nije začepljena. • Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno, oštećeno ili savijeno. • Provjerite jesu li priključci crijeva za dovod vode ispravni. • Provjerite da filter dovodnog crijeva i filter ventila nisu začepljeni. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".
E20 Uređaj ne izbacuje vodu.	• Pazite da otvor umivaonika nije začepljen. • Provjerite da odvodno crijevo nije nagnječeno ili savijeno. • Provjerite da odvodni filter nije začepljen. Očistite filter, ako je potrebno. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje". • Provjerite je li priključak odvodnog crijeva ispravan. • Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili program bez faze izbacivanja vode. Ako program za izbacivanje vode nije dostupan na programu, može se postaviti putem aplikacije. • Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili opciju koja završava vodom u kadi.
E40 Vrata uređaja su otvorena ili nisu ispravno zatvorena.	• Provjerite jesu li vrata uređaja ispravno zatvorena.
E91 Unutarnji kvar. Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja.	• Program nije ispravno dovršen ili je uređaj prerano zaustavljen. Isključite i ponovno uključite uređaj. • Ako se šifra alarma i dalje pojavljuje, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
E40 Napajanje je nestabilno.	• Pričekajte dok se napajanje ne stabilizira.

EFO

Uređaj protiv poplave je uključen.

- Isključite uređaj i zatvorite slavinu za vodu. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.



: provjerite zračni filter.

- Provjerite je li filter za zrak očišćen.
 - Provjerite je li zračni filter ispravno umetnut.
-

Ako se na zaslonu prikazuju drugi kodovi alarma, isključite i uključite uređaj.

Ako se problem ne ukloni, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

U slučaju različitog problema s uređajem u tablici ispod potražite moguća rješenja.

6. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje

označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

Tere tulemast AEG kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



Jätkusuutlikkuse huvides vähendame paberkandjal materjalide osakaalu ja pakume kasutusjuhendeid veebis. Oma kasutusjuhendi leiate aadressilt aeg.com/manuals



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet leiate aadressilt aeg.com/support



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressilt aeg.com/shop

1. ⚠ OHUTUSTEAVE



Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi.

Tootja ei vastuta kehavigastuste ega varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldus- või kasutusnõuete eiramisest. Hoidke kasutusjuhendit kindlas ja kättesaadavas kohas, et saaksite seda vajadusel vaadata.

1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus



HOIATUS!

Lämbumise, vigastuse või püsiva kahjustuse oht!

- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- See seade on ette nähtud ainult koduse masinpestava ja masinkuivatatava pesu pesemiseks ja kuivatamiseks.

- Ärge kasutage kuivatusfunktsiooni, kui pesu on tööstuslike kemikaalidega määrdunud.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskooormust.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Seadme saab paigaldada kas eraldiseisvana või köögi tööpinna alla, kui mõõtmed seda võimaldavad.
- Ärge paigutage seadet lukustatava ukse taha, liugukse taha ega sellise ukse taha, mille hinged on seadme hingede suhtes vastasküljel, sest nii ei pruugi uks täielikult avaneda.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast seda, kui paigaldamine on lõpetatud. Veenduge, et toitepistik on ligipääsetav ka pärast paigaldamist.
- Põhjal olevaid ventilatsioonivahendeid ei tohi vaipkatte, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.
- HOIATUS: Seadet ei tohi kasutada välise lülitusseadme kaudu (nt taimer) ega ühendada vooluvõrku, mis regulaarselt sisse ja välja lülitub.
- Jälgige, et paigaldatavas ruumis oleks tagatud korralik ventilatsioon, mis takistaks sinna gaasi, muu kütuse või lahtise leegi põlemise tagajärjel tekkivate ebasoovitavate gaaside imbumist.
- Väljastatavat õhku ei tohi suunata lõõri, mida kasutatakse gaasi või teisi kütuseid põletavate seadmete heitgaaside väljastamiseks.
- Kasutatav veevarustuse ühenduskoha sisenemispunktis peab olema vahemikus 0,5 baari (0,05 MPa) kuni 10 baari (1,0 MPa).
- Seadme maksimaalne pesukogus on 10.0 kg. Ärge ületage igale pesuprogrammile ette nähtud maksimumkogust (vt jaotist „Programmid“).

- Seadme veevarustusega ühendamisel tuleb kasutada uusi kaasasolevaid voolikukomplekte või volitatud hoolduskeskusest saadud uusi voolikukomplekte.
- Vanu voolikukomplekte ei tohi kasutada.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Pühkige ära pakendipraht, mis on seadme ümber kogunenud.
- Ärge käitage seadet ilma filtrita. Puhastage ebemefilter enne või pärast igat kasutamist.
- Esemed, mis on määrdunud toidu- või mineraalõli, atsetooni, alkoholi, bensiini, petrooleumi, plekieemaldaja, tärpentini, vaha või vahaeemaldajaga, tuleb enne pesumasin-kuivatis kuivatamist suurema pesuainekogusega eraldi puhtaks pesta.
- Ärge kasutage seadet, kui tegu on tööstuslike kemikaalidega määrdunud riietega.
- Ärge kuivatage pesemata asju pesukuivatis.
- Vahtkummist (lateksvahust) esemeid, vannimütse, veekindlaid riideesemeid, kummist või vahtkummist detailidega esemeid või patju ei tohi pesumasin-kuivatis kuivatada.
- Kangapehmendajaid või muid sarnaseid vahendeid tuleb kasutada vastavalt tootja juhisteile.
- Eemaldage riidetelt kõik objektid, mis võivad olla süttimisallikaks, näiteks valgumihklid või tikud.
- HOIATUS: Ärge kunagi peatage pesumasin-kuivatit enne kuivatustsükli lõppu; kui te seda teete, tuleb kiiresti kõik riided välja võtta ja need kuumuse eemaldamiseks laiali laotada.
- Pesumasin-kuivati viimane kuivatustsükli osa ei kasuta kuumust (jahutustsükkel), tagamaks sellist temperatuuri, mis hoiab ära esemete kahjustamise.

- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kõrgsurve vee- ega aurupihustit.
- Puhastage seadet niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine



Paigaldamisel tuleb järgida kehtivaid kohalikke eeskirju.

- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Ärge paigaldage ega kasutage seadet ruumis, mille temperatuur võib olla alla 5 °C või üle 35 °C.
- Seadme liigutamisel tuleb seda alati hoida vertikaalasendis.
- Et kompressor saaks kindlasti õigesti töötada, tuleks pärast seadme paigaldamist 6 tundi oodata, enne kui seadet kasutama hakkate.
- Veenduge, et seadme ja pörandi vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Eemaldage pakend ja transpordipoldid.
- Seadme alla jääv pörand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Pange transpordipoldid kindlasse kohta hoiule. Kui seadet tahetakse teise kohta viia, tuleb transpordipolte kasutada trumli paigalekinnitamiseks, et vältida seadme kahjustamist.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.
- Reguleerige jalgu, et seadme ja pörandakatte vahele jääks piisavalt ruumi.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see

oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.

2.2 Elektriühendus



HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- HOIATUS: See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektrihutut pistikupesast.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.

2.3 Veeühendus

- Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.
- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemöödikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.
- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kuskil pole lekkeid.
- Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

- Seadme lahtipakkimisel on võimalik, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. Selle põhjuseks on tehases läbi viidud seadme testimine koos veega.
- Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Teise tühjendusvooliku ja pikenduse saamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.
- Pärast paigaldamist veenduge, et on tagatud juurdepääs kraanile.

2.4 Kasutamine



HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge puudutage klaasust, kui programm töötab. Klaas võib minna kuumaks.
- Ärge kuivatage masinas katkisi (rebenenud, kulunud) esemeid, mis sisaldavad vatiini või täitematerjali.
- Kui olete pesemisel kasutanud plekieemaldit, teostage enne kuivatustsükli täiendav loputamine.
- Kõik metallist esemed peavad olema riiete küljest eemaldatud.
- Kuivatage ainult riidesemeid, mis on seadmes kuivatamiseks sobivad. Järgige iga eseme etiketil olevaid juhiseid.
- Ärge istuge ega seiske seadme avatud uksele.
- Ärge kuivatage seadmes tilkuvaid märgi riideid.
- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Enne kuivatusprogrammi käivitamist eemaldage pesupall (kui seda kasutati).
- Katkestuseta programmi valides ärge pesupalli kasutage.

2.5 Kompressor



HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Pesumasin-kuivati kompressor ja kompressorisüsteem on täidetud spetsiaalse ainega, mis on fluoro-kloro-

süsini kuvaba. Süsteem peab jääma terveks. Süsteemi vigastused võivad tekitada lekkeid.

2.6 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on vähemalt 10 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: mootorid ja mootoriharjad, mootori ja trumli ülekandesüsteem, pumbad, amortisaatorid ja vedrud, pesutrummel, trumliraam ja vastavad kuullaagrid, kütteseadmed ja kuumutuselendid, sh soojuspumbad, torud ja nende juurde kuuluvad tarvikud, sealhulgas voolikud, ventiilid, filtrid ja veesulgurid, trükkplaadid, elektroonilised kuvarid, surveülilid, termostaadid ja andurid, tarkvara ja püsivara, sealhulgas seadistatud tarkvara, uks, uksehing ja -tihendid, muud tihendid, ukse lukumehhanism, plastikust lisatarvikud, näiteks pesuainejaoturid. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks vaadake meie veebisaiti.
- Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

2.7 Jäätmekäitlus

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.

- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade trumliste löksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

3. TARBIMISVÄÄRTUSED

3.1 Sissejuhatus



Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid.

Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu>, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil. Andmesildi täpse asukoha kohta leiate teavet jaotisest „Toote kirjeldus“.

3.2 Vastavalt komisjoni määrusele EL 2019/2023

Ainult pesemine

Eco 40-60 programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min ²⁾
Täiskogus	10.0	0.900	61.0	3:55	52.00	37	1551
Pool kogust	5.0	0.605	47.0	2:50	52.00	33	1551
Veerand kogust	2.5	0.200	38.0	2:30	54.00	23	1551

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam jääkniiskus.

2) Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus.

Pesu- ja kuivatustsükkel

Eco 40-60-programm ja kapikuiv kuivatustase	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min ²⁾
Täiskogus	6	2.460	52.0	8:50	0.00	30	1551
Pool kogust	3	1.455	42.0	5:45	0.00	28	1551

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam jääkniiskus.

2) Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus.

Võimsustarve eri režiimides

Väljas (W)	Ooterežiim (W)	Viitkäivitus (W)	Võrgus seadistatud ooterežiim (W)
0.50	0.50	4.00	2.00 ¹⁾

Maksimaalne aeg olekuni väljas/ooterežiim on 15 minutit.

1) Ühendatud funktsiooni energiakulu on ligikaudu 17,5 kWh aastas. Selle funktsiooni väljalülitamiseks vt peatükki „Wi-Fi-ühenduse loomine“.

3.3 Tavaprogrammid – ainult pesemine



Tegemist on ainult kaudsete väärtustega.

Programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min ²⁾
Cottons ³⁾ 95 °C	10.0	2.900	90.0	4:05	44.00	85	1600
Cottons 60 °C	10.0	1.700	85.0	3:50	44.00	55	1600
Cottons ⁴⁾ 20 °C	10.0	0.350	85.0	3:00	44.00	20	1600
Synthetics 40 °C	4.0	0.800	55.0	2:15	35.00	40	1200
Delicates ⁵⁾ 30 °C	2.0	0.400	60.0	1:05	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1.5	0.300	65.0	1:05	30.00	30	1200

- 1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam jääkniiskus.
- 2) Tsentrifuugimiskiirust tähistav indikaator.
- 3) Sobib tugevasti määratud esemete pesemiseks.
- 4) Sobib kergelt määratud puuvillaste, tehis- ja segakiust kangaste pesemiseks.
- 5) Kasutatav ka kiirpesutsüklina kergelt määratud esemetele.

3.4 Tavaprogrammid – pesemine ja kuivatamine



Tegemist on ainult kaudsete väärtustega.

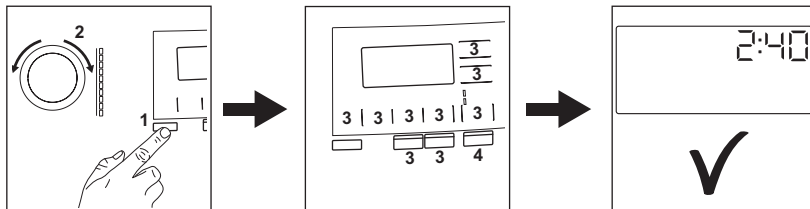
Programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min ²⁾
Synthetics 40 °C	4.0	2.050	55.0	5:50	1.00	40	1200

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam jääkniiskus.

2) Tsentrifuugimiskiirust tähistav indikaator.

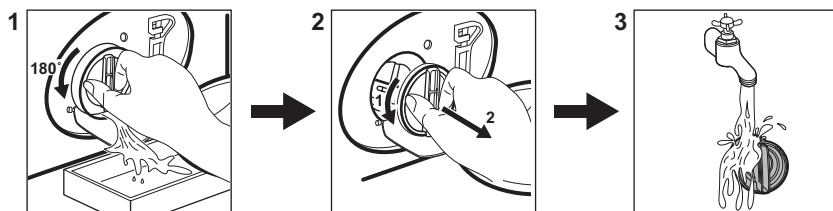
4. KIIRJUHEND

4.1 Igapäevane kasutus



- Ühendage toitejuhe pistikupesaga.
- Avage veekraan.
- Vajutage nuppu **On/Off** ①, et seade sisse lülitada (1).
- Pange pesu trumlisse, üks ese korraga ning mitte ületades maksimaalset soovitatud kogust. Sulgege uks ja veenduge, et pesu ei jääks ukse ja tihendi vahele kinni.
- Keerake programminupp soovitud programmile (2).
- Valige sobivad valikud vastavate puutenuppude abil (3).
- Valage pesuaine ja muud vahendid õigesse pesuainesahtlisse.
- Programmi käivitamiseks puudutage **Start / Pause** ►|| nuppu (4).
- Seade käivitub.
- Kui programm on lõppenud, võtke pesu välja.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu **On/Off** ①.

4.2 Tühjenduspumba filtri puhastamine



Puhastage filtrit regulaarselt, eriti aga häärekoodi **E20** kuvamisel.

4.3 Programmid

Programm	Maksimumko- gus	Programmi kirjeldus
Õko 40–60	10.0 kg ¹⁾ 6 kg ²⁾	Valge ja värviline puuvillane. Tavaliselt määratud esemed.
Cottons	10.0 kg	Valge puuvillane ja värviline puuvillane.
Synthetics	4.0 kg	Sünteeetilised või segakangast esemed.
NonStop 3h/3kg	3.0 kg	Puuvillased, sega- ja tehiskiust kangad. Täielik programm kuni 3 kg pesu pesemiseks ja kuivatamiseks ilma katkestuseta. See kestab ainult 3 tundi.
Delicates	2.0 kg	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester.
Wool/Handwash  	1.5 kg	Masinpestav villane, käsitsipestav villane ja õrnad kangad.
Outdoor	2.0 kg ³⁾ 1.0 kg ⁴⁾	Kaasaegsed välispordiriided.
Steam	1.0 kg	Auruprogramm puuvillastele, tehiskiust ja õrnadele esemetele.
Rinse	10.0 kg	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm loputamiseks ja tsentrifuugimiseks.

Programm	Maksimumkogus	Programmi kirjeldus
Spin/Drain	10.0 kg	Pesu tsentrifuugimiseks ja trumli veest tühjendamiseks. Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad.

1) Pesuprogramm. Vastavalt Euroopa Komisjoni määrusele EL 2019/2023 on see 40 °C programm suuteline pesema tavaliselt määratud puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures, korraga sama tsükliga.



Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiate lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused“.

Energiatarbimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalaid temperatuure ja on pikema kestusega.

2) Kuivatusprogrammid. **Vastavalt komisjoni määrusele EL 2019/2023.** See vaaketemperatuuril ja -tsentrifuugimiskiirusel programm suudab pesu- ja kuivatusrežiimis ja hinnangulise pesukogusega 6 kg ning kapikuival kuivatustasemel pesta ja kuivatada tavaliselt määratud puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures, korraga sama tsükliga ning pärast kuivatusfaasi võib selle kohe kappi panna.

3) Pesuprogramm.

4) Pesuprogramm ja veekindlust lisav tsükkel.

Kui täidate pesumasina **iga programmi jaoks ette nähtud maksimaalse**

pesukogusega, aitab see vähendada vee- ja energiakulu.

Programmidega sobivad pesuained

Programm	Universaalne pesupulber ¹⁾	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villased	Spetsiaalne
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
NonStop 3h/3kg	--	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool/Handwash	--	--	--	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲

1) Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

▲ = soovitatav

-- = mittesoovitatav

4.4 Pesuaine tüüp ja kogus.

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja muid lisandeid. Kõigepealt järgige neid üldisi reegleid:
 - pulberpesuained (ka tabletid ja pesuaine üksikannused) igat tüüpi

- kangale, välja arvatud õrnad kangad. Valge pesu puhul tuleks eelistada pleegitusainet sisaldavat pulbrit ja desinfitseerivaid,
- vedelad pesuained (ka pesuaine üksikannused), soovitatavalt madalal temperatuuril pestavate (max 60 °C) kõigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.
- Ärge segage erinevat tüüpi pesuaineid.

- Kasutage vähem pesuainet, kui:
 - pesete väiksemaid pesukoguseid,
 - pesu on vähesel määral määrdunud,
 - pesemise käigus tekib liiga palju vahtu.
- Pesuainetablettide või pesuainekapslite kasutamisel asetage need alati otse trumlisse, mitte pesuainejaoturisse, ja järgige tootja soovitusi.

Liiga väike kogus pesuainet võib põhjustada:

- ebarahuldavaid pesutulemusi,
- pesu võib muutuda hallikaks,
- pesu jääb rasvaseks,
- seadmes tekib hallitus.

Liiga suur kogus pesuainet võib põhjustada:

- liigset vahtu,
- halvemaid pesutulemusi,
- ebapiisavat loputamist,
- suuremat koormust keskkonnale.

4.5 Regulaarne puhastamine

Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Pärast tsükli hoidke ust ja pesuainejaoturit kergelt avatuna, et tekitada õhuringlus ja kuivatada seadmes olev niiskus.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust.

Regulaarse puhastamise näitlik kava:

Katlakivi eemaldamine	Kaks korda aastas
Hoolduspesu	Üks kord kuus
Uksetihendi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumlis olevate ebemete eemaldamine	Kaks korda kuus ¹⁾
Pesuainejaoturi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Põhi-õhufilter	Pärast iga tsükli
Teine õhufilter	Kui  indikaator vilgub.
Tühjenduspumba filtri puhastamine	Kaks korda aastas

Sissevõtuvooliku ja klapi Kaks korda aastas
filtri puhastamine

1) Vt jaotist "Ebemed riietel".

Kontrollige trumli regulaarselt, et avastada katlakivi olemasolu. Aeg-ajalt on siiski soovitatav läbi viia ilma pesuta pesutsükkel koos katlakivieemaldiga.

Kõrvaliste esemete eemaldamine

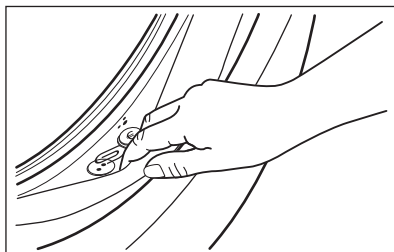


Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõõbid, mündid), mis võivad sattuda uksetihendi vahele, filtrisse ja trumlis. Vajadusel pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

Ukse tihend

Seadmel on olemas **isepuhastuv tühjendussüsteem**, mille abil uhitakse riide küljest tulnud ebemed seadmest veega välja. Kontrollige tihendit regulaarselt ja vajadusel puhastage, nagu on kirjeldatud järgmisel joonisel. Mündid, nõõbid ja muud väikesed esemed saate kätte tsükli lõpus.



Vajadusel puhastage, kasutades selleks ammoniaaki sisaldavat puhastusvahendit ning vältige tihendi pinna kriimustamist.

Vajadusel eemaldage filtrist sinna kogunenud ebemed ja muu praht.

4.6 Seadme WiFi ühenduse seadistamine

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu On/Off^①. Oodake 10

sekundit enne Wi-Fi seadistamise alustamist.

2. Valige programm programmiketast keerates.
3. Vajutage ja hoidke mõne sekundi jooksul samaaegselt all Auto Dry  ja Mode  nuppe, kuni kostub „klõps“. Vabastage nupud. Ekraanile ilmub 5 sekundiks  ja indikaator  hakkab vilkuma.

WiFi-moodul alustab käivitumist.



Veenduge, et teie rakendus on ühenduseks valmis.

4. Umbes 45 sekundi pärast ilmub ekraanile  (Päasupunkt).

Juurdepäasupunkt on avatud umbes 5 minutit.

5. Konfigureerige oma nutiseadmes My AEG Care rakendus ja järgige juhiseid, et ühendada oma seade WiFi-võrku.
6. Kui ühendus on seadistatud, siis kuvatakse programmi infoekraani taasilmumisel indikaator .



Iga kord, kui te seadme sisse lülitate, kulub automaatseks võrguühenduse loomiseks umbes 45 sekundit. Ühendus on loodud, kui indikaator  lõpetab vilkumise.

Juhtmevaba ühenduse väljalülitamiseks, vajutage ja hoidke mõne sekundi jooksul korraga allavajutatud asendis nuppe Auto Dry ja Mode, kuni kostub esimene helisignaal. Vabastage nupud. **OFF** ilmub 5 sekundiks ekraanile.



Kui lülitate seadme välja ja uuesti sisse, on WiFi-ühendus automaatselt välja lülitatud.

Wi-Fi ühenduse rekvisiitide

eemaldamiseks hoidke mõned sekundid korraga all nuppe Auto Dry ja Mode, kuni kõlab teine helisignaal. Sümbol  ilmub mõneks sekundiks ekraanile .

5. VEAOTSING



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

5.1 Häirekoodid ja võimalikud tõrked

Seade ei käivitu või peatub töötamise käigus. Püüdke esmalt leida probleemile lahendus (vt tabeleid).



HOIATUS!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne mistahes kontrollimise läbiviimist.

Probleem

Võimalik lahendus

E 10

Seade ei täitu korralikult veega.

- Veenduge, et veekraan on avatud.
- Veenduge, et veesurve ei ole liiga madal. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.
- Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.
- Veenduge, et sisselaskevoolikul pole väändeid, kahjustusi ega kõverusi.
- Veenduge, et vee sisselaskevooliku ühendus on nõuetekohane.
- Veenduge, et sisselaskevooliku filter ja ventiili filter ei ole ummistunud. Vt jaotist "Puhastamine ja hooldus".

E20

Seade ei tühjene veest.

- Veenduge, et valamü äravoolutoru ei ole ummistunud.
- Veenduge, et tühjendusvoolikul pole väändeid ega kõverusi.
- Veenduge ega tühjendusfilter pole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Puhastamine ja hooldus".
- Veenduge, et tühjendusvooliku ühendus on nõuetekohane.
- Kui valite programmi ilma tühjendusfaasita, siis valige tühjendusprogramm. Kui tühjendusprogramm pole programmikettal saadaval, võite selle valida rakendusest.
- Kui valite valiku, mille lõpus jääb vesi paaki, siis valige tühjendusprogramm.

E40

Seadme uks on lahti või ei ole korralikult suletud.

- Veenduge, et uks on korralikult suletud.

E91

Sisemine tõrge. Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus.

- Programm ei lõppenud õigesti või peatati seadme töö liiga vara. Lülitage seade uuesti välja ja sisse.
- Kui veakood kuvatakse uuesti, pöörduge volitatud hoolduskeskusse.

EKO

Elektrivarustus on kõiguv.

- Oodake, kuni elektrivarustus stabiliseerub.

EFO

Üleujutusvastane seade on sees.

- Sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust. Pöörduge volitatud hoolduskeskusse.



: kontrollige õhufiltrit.

- Veenduge, et õhufilter on puhastatud.
- Veenduge, et õhufilter on õigesti sisestatud.

Kui ekraanil on teised veakoodid, lülitage seade välja ja seejärel uuesti sisse. Kui probleem ei kao, pöörduge volitatud hoolduskeskusse.

Kui tegemist on mõne muu seadme probleemiga, otsige võimalikke lahendusi alltoodud tabelist.

6. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse.

Ärge visake sümboliga  tähistatud

seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohaliku omavalitsusse.

Καλωσορίσατε στην AEG! Ευχαριστούμε που επιλέξατε τη συσκευή μας.



Στην προσπάθειά μας για αειφορία, μειώνουμε τα χαρτόγραφα μέσα και παρέχουμε τα πλήρη εγχειρίδια χρήστη σε ηλεκτρονική μορφή. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στο πλήρες εγχειρίδιο χρήστη στον ιστότοπο **aeg.com/manuals**



Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες συντήρησης και επισκευής στον ιστότοπο **aeg.com/support**



Αγοράστε αξεσουάρ, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας στον ιστότοπο **aeg.com/shop**

1. ⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΪΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση και τη χρήση αυτής της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.

1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ασφυξίας, τραυματισμού ή μόνιμης αναπηρίας.

- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.
- Φυλάσσετε τα απορρυπαντικά μακριά από παιδιά.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Εάν η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας για παιδιά, θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για πλύσιμο και στέγνωμα ρούχων οικιακού τύπου, που πλένονται στο πλυντήριο και στεγνώνονται στο στεγνωτήριο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία στεγνωτηρίου εάν τα ρούχα έχουν λερωθεί με βιομηχανικά χημικά.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικό περιβάλλον.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε γραφεία, δωμάτια ξενοδοχείων, ξενώνες, αγροικίες και άλλα παρόμοια καταλύματα όπου τέτοια χρήση δεν υπερβαίνει τα επίπεδα της (μέσης) οικιακής χρήσης.
- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί ως ανεξάρτητο προϊόν ή κάτω από τον πάγκο της κουζίνας αν επαρκεί ο χώρος.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή πίσω από πόρτα που κλειδώνει, πίσω από συρόμενη πόρτα ή πίσω από πόρτα με μεντεσέ στην αντίθετη πλευρά, καθώς αυτό δεν θα επιτρέπει στην πόρτα της συσκευής να ανοίγει πλήρως.
- Συνδέστε το φινιρσ τροφοδοσίας στην πρίζα μόνο αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εύκολη πρόσβαση στο φινιρσ τροφοδοσίας μετά την εγκατάσταση.
- Το άνοιγμα αερισμού που βρίσκεται στη βάση της συσκευής δεν πρέπει να καλύπτεται από χαλί, μοκέτα ή οποιοδήποτε άλλο κάλυμμα δαπέδου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω μιας εξωτερικής διάταξης μεταγωγής, όπως ένας χρονοδιακόπτης, ή να είναι συνδεδεμένη σε κύκλωμα το οποίο ενεργοποιείται και απενεργοποιείται συχνά από μια διάταξη.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εγκατάστασης της συσκευής αερίζεται επαρκώς ώστε να αποφευχθεί η επιστροφή ανεπιθύμητων αερίων στον χώρο από συσκευές που χρησιμοποιούν αέριο ή άλλα καύσιμα, συμπεριλαμβανομένης γυμνής φλόγας.

- Ο αέρας εξαγωγής δεν πρέπει να αποβάλλεται σε καμινάδα που χρησιμοποιείται για αναθυμιάσεις από συσκευές αερίου ή άλλων καυσίμων.
- Η πίεση λειτουργίας νερού στο σημείο εισόδου νερού από τη σύνδεση εξόδου πρέπει να είναι μεταξύ 0,5 bar (0,05 MPa) και 10 bar (1,0 MPa).
- Το μέγιστο φορτίο συσκευής είναι 10.0 kg. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο κάθε προγράμματος (ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας προγραμμάτων»).
- Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί στην παροχή νερού, χρησιμοποιώντας τα καινούργια σετ σωλήνων ή άλλα καινούρια σετ σωλήνων που παρέχονται από το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
- Δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιείτε τα παλιά σετ σωλήνων.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος από το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Σκουπίστε χνούδια ή υπολείμματα συσκευασίας που έχουν συσσωρευτεί γύρω από τη συσκευή.
- Μη λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς φίλτρα. Καθαρίζετε το φίλτρο που συλλέγει το χνούδι των ρούχων πριν ή μετά από κάθε χρήση.
- Ρούχα τα οποία έχουν λερωθεί με ουσίες όπως φυτικό ή ορυκτό λάδι, ασετόν, οινόπνευμα, πετρέλαιο, κηροζίνη, καθαριστικά λεκέδων, νέφτι, κεριά και καθαριστικά κεριού πρέπει να πλένονται ξεχωριστά με επιπρόσθετη ποσότητα απορρυπαντικού πριν τοποθετηθούν για στέγνωμα στο πλυντήριο-στεγνωτήριο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα ρούχα έχουν λερωθεί από βιομηχανικά χημικά.
- Μην στεγνώνετε άπλυτα ρούχα στο πλυντήριο-στεγνωτήριο.
- Αντικείμενα όπως αφρώδες ελαστικό (αφρός λάτεξ), σκουφάκια μπάνιου, αδιάβροχα υφάσματα και αντικείμενα με αντιολισθητική βάση από ελαστικό και ρούχα ή μαξιλάρια

που περιέχουν επένδυση με αφρώδες ελαστικό δεν πρέπει να στεγνώνουν στο πλυντήριο-στεγνωτήριο.

- Τα μαλακτικά ή παρόμοια προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά βάσει των οδηγιών του κατασκευαστή τους.
- Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τα ρούχα τα οποία μπορούν να είναι πηγή ανάφλεξης όπως αναπτήρες ή σπίρτα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη διακόπτετε ένα πλυντήριο-στεγνωτήριο πριν από το τέλος του κύκλου στεγνώματος, εκτός εάν αφαιρέστε και ξεχωρίσετε αμέσως όλα τα ρούχα ώστε να διασκορπιστεί η υπολειπόμενη θερμότητα.
- Η τελευταία φάση κύκλου του πλυντηρίου-στεγνωτηρίου εκτελείται χωρίς θερμότητα (κύκλος ψύξης) προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα ρούχα θα αποκτήσουν θερμοκρασία που δεν θα τα φθείρει.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό υψηλής πίεσης ή/και ατμό για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

2.1 Εγκατάσταση



Η εγκατάσταση πρέπει να συμμορφώνεται με τους σχετικούς εθνικούς κανονισμούς.

- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Μην εγκαθιστάτε και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρο όπου η θερμοκρασία

μπορεί να είναι χαμηλότερη από 5°C ή υψηλότερη από 35 °C.

- Διατηρείτε πάντα τη συσκευή όρθια ενώ την μετακινείτε.
- Για να βεβαιωθείτε ότι ο συμπιεστής λειτουργεί κανονικά, περιμένετε για 6 ώρες μετά την εγκατάσταση προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κυκλοφορία αέρα μεταξύ της συσκευής και του δαπέδου.
- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τους πείρους μεταφοράς.

- Το δάπεδο επάνω στο οποίο εγκαθιστάτε τη συσκευή πρέπει να είναι επίπεδο, σταθερό, ανθεκτικό στη θερμότητα και καθαρό.
- Φυλάξτε τους πείρους μεταφοράς σε ασφαλές μέρος. Αν η συσκευή πρέπει να μετακινηθεί κάποια στιγμή στο μέλλον, πρέπει να επανατοποθετηθούν ώστε να ασφαλισουν τον κάδο και να αποφευχθεί εσωτερική ζημιά.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε χώρο όπου η πόρτα της δεν μπορεί να ανοίξει πλήρως.
- Ρυθμίστε κατάλληλα τα πόδια, ώστε να υπάρχει ο απαραίτητος χώρος μεταξύ της συσκευής και του δαπέδου.
- Μόλις η συσκευή τοποθετηθεί στη μόνιμη θέση της, ελέγξτε ότι είναι πλήρως οριζοντιωμένη με ένα αλφάδι. Εάν δεν είναι, ρυθμίστε κατάλληλα τα πόδια.

2.2 Ηλεκτρική σύνδεση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για εγκατάσταση / σύνδεση σε σύνδεση γείωσης στο κτίριο.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντέζες.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φιν τροφοδοσίας.
- Μην αγγίζετε το καλώδιο ρεύματος ή το φιν τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.

2.3 Σύνδεση νερού

- Το νερό παροχής δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 25 °C.
- Μην προκαλείτε ζημιά στους σωλήνες νερού.
- Πριν από τη σύνδεση της συσκευής σε καινούριους σωλήνες, σε σωλήνες που

δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό, σε σωλήνες όπου έχουν πραγματοποιηθεί επισκευές ή έχουν εγκατασταθεί καινούριες συσκευές (μετρητές νερού κ.λπ.), αφήστε το νερό να τρέξει μέχρι να καθαρίσει.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ορατές διαρροές νερού κατά τη διάρκεια και μετά την πρώτη χρήση της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε επέκταση σωλήνα, αν ο σωλήνας παροχής είναι πολύ κοντός. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις για την αντικατάσταση του σωλήνα παροχής.
- Όταν αφαιρείτε τη συσκευή από τη συσκευασία, είναι πιθανό να δείτε νερό να τρέχει από τον σωλήνα αδειάσματος. Αυτό οφείλεται στους ελέγχους με νερό που πραγματοποιούνται στη συσκευή από το εργοστάσιο.
- Μπορείτε να επεκτείνετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης σε μέγιστο μήκος 400 cm. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις για τον άλλο σωλήνα αδειάσματος και την προέκταση.
- Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στη βρύση.

2.4 Χρήση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς, εγκαυμάτων ή βλάβης της συσκευής.

- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα προϊόντα ή στοιχεία που είναι βρεγμένα με εύφλεκτα προϊόντα μέσα, κοντά ή πάνω στη συσκευή.
- Μην αγγίζετε τη γυάλινη πόρτα όταν βρίσκεται σε λειτουργία κάποιο πρόγραμμα. Το γυαλί μπορεί να θερμανθεί πολύ.
- Μη στεγνώνετε φθαρμένα ρούχα (σκισμένα, ξεφτισμένα) τα οποία περιέχουν πληρωτικά υλικά.
- Αν τα ρούχα έχουν πλυθεί με προϊόν αφαίρεσης λεκέδων, εκτελέστε έναν επιπλέον κύκλο ξεβγάλματος προτού εκκινήσετε έναν κύκλο στεγνώματος.
- Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλα τα μεταλλικά αντικείμενα από τα ρούχα.

- Ενδείκνυται μόνο για υφάσματα που είναι κατάλληλα για στέγνωμα στη συσκευή. Ακολουθείτε τις οδηγίες καθαρισμού στην ετικέτα του ρούχου.
- Μην κάθεστε ή στέκεστε πάνω στην ανοιχτή πόρτα της συσκευής.
- Μη στεγνώνετε στη συσκευή ρούχα που στάζουν.
- Μην αφήσετε ζεστά αντικείμενα να έρθουν σε επαφή με τα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Αφαιρέστε την μπάλα απορρυπαντικού (αν χρησιμοποιήθηκε) προτού ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα στεγνώματος.
- Μη χρησιμοποιήσετε μπάλα απορρυπαντικού αν επιλέξετε πρόγραμμα χωρίς διακοπή.

2.5 Συμπιεστής



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.

- Ο συμπιεστής και το σύστημά του στο πλυντήριο-στεγνωτήριο έχουν πληρωθεί με έναν ειδικό παράγοντα ο οποίος δεν περιέχει φθορο-χλωρο-υδρογονάνθρακες. Αυτό το σύστημα πρέπει να παραμείνει στεγανό. Η βλάβη του συστήματος μπορεί να προκαλέσει διαρροή.

2.6 Σέρβις

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Έχετε υπόψη σας ότι αν εκτελεστεί επισκευή από εσάς ή από μη επαγγελματία τεχνικό, μπορεί να υπάρξουν συνέπειες ως προς την ασφάλεια και ενδέχεται να ακυρωθεί η εγγύηση.
- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 10 έτη αφού διακοπεί η κυκλοφορία του μοντέλου: κινητήρας και ψήκτρες κινητήρα, μετάδοση μεταξύ κινητήρα και κάδου, αντλίες, αμορτισέρ και ελατήρια, κάδος πλύσης, βάση κάδου και τα σχετικά ρουλεμάν, θερμαντήρες και

θερμαντικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των αντλιών θερμότητας, σωληνώσεις και σχετικός εξοπλισμός συμπεριλαμβανομένων των εύκαμπτων σωλήνων, βαλβίδες, φίλτρα και βαλβίδες διακοπής νερού, πλακέτες κυκλωμάτων, θρόνες ενδείξεων, διακόπτες πίεσης, θερμοστάτες και αισθητήρες, λογισμικό και υλικολογισμικό συμπεριλαμβανόμενου του λογισμικού επαναφοράς, πόρτα, μεντεσές πόρτας και λάστιχα, άλλα λάστιχα, διάταξη ασφάλισης πόρτας, πλαστικά περιφερειακά όπως θήκες απορρυπαντικού. Η διάρκεια μπορεί να είναι μεγαλύτερη στη χώρα σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας.

- Έχετε υπόψη σας ότι μερικά από αυτά τα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα μόνο σε επαγγελματίες τεχνικούς και ότι δεν είναι όλα τα ανταλλακτικά κατάλληλα για όλα τα μοντέλα.
- Σχετικά με τον/τους λαμπτήρα/λαμπτήρες εντός αυτού του προϊόντος και τους ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται ξεχωριστά: Αυτοί οι λαμπτήρες προορίζονται ώστε να αντέχουν σε εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως σε θερμοκρασίες, δονήσεις, υγρασία ή προορίζονται να σηματοδοτούν πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργική κατάσταση της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για τον φωτισμό οικιακών χώρων.

2.7 Απόρριψη

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και νερού.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά στη συσκευή και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε το μάνταλο της πόρτας για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στον κάδο.
- Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις για την απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

3. ΤΙΜΕΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ

3.1 Εισαγωγή



Ο κωδικός QR στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας που παρέχεται με τη συσκευή παρέχει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο με πληροφορίες σχετικές με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ. Κρατήστε την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας μαζί με το εγχειρίδιο χρήστη και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή. Μπορείτε επίσης να βρείτε τις ίδιες πληροφορίες στο EPREL, χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu> και το όνομα μοντέλου και τον κωδικό προϊόντος που θα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Περιγραφή προϊόντος» για τη θέση της πινακίδας τεχνικών χαρακτηριστικών.

3.2 Σύμφωνα με τον Κανονισμό με αριθμό 2019/2023 της Επιτροπής της ΕΕ

Μόνο πλύσιμο

Εco 40-60 πρό- γραμμα	kg	kWh	Λίτρα	ωω:λλ	% 1)	°C	rpm ²⁾
Πλήρες φορτίο	10.0	0.900	61.0	3:55	52.00	37	1551
Μισό φορτίο	5.0	0.605	47.0	2:50	52.00	33	1551
Ένα τέταρτο φορτίου	2.5	0.200	38.0	2:30	54.00	23	1551

1) Παραμένουσα υγρασία στο τέλος της φάσης στυψίματος. Όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα στυψίματος, τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και τόσο χαμηλότερη η παραμένουσα υγρασία.

2) Μέγιστη ταχύτητα στυψίματος.

Κύκλος πλύσης και στεγνώματος

Πρόγραμμα Eco 40-60 και βαθμός στεγνώματος Στε- γνά για ντουλάπι	kg	kWh	Λίτρα	ωω:λλ	% 1)	°C	rpm ²⁾
Πλήρες φορτίο	6	2.460	52.0	8:50	0.00	30	1551
Μισό φορτίο	3	1.455	42.0	5:45	0.00	28	1551

1) Παραμένουσα υγρασία στο τέλος της φάσης στυψίματος. Όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα στυψίματος, τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και τόσο χαμηλότερη η παραμένουσα υγρασία.

2) Μέγιστη ταχύτητα στυψίματος.

Κατανάλωση ισχύος σε διαφορετικές λειτουργίες

Απενεργοποιημένη (W)	Σε αναμονή (W)	Καθυστέρηση έναρξης (W)	Κατάσταση αναμονής σε δίκτυο (W)
0.50	0.50	4.00	2.00 ¹⁾

Ο χρόνος έως τη μετάβαση στην κατάσταση Απενεργοποίησης/Αναμονής είναι 15 λεπτά κατά το μέγιστο.

1) Η κατανάλωση ενέργειας της συνδεδεμένης λειτουργίας είναι περίπου 17,5 kWh ανά έτος. Για την αποσύνδεση αυτής της λειτουργίας ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Wi-fi - Ρύθμιση συνδεσιμότητας».

3.3 Συνηθισμένα προγράμματα - Μόνο πλύση



Αυτές οι τιμές είναι μόνο ενδεικτικές.

Πρόγραμμα	kg	kWh	Λίτρα	ωω:λλ	% 1)	°C	rpm ²⁾
Cottons ³⁾ 95°C	10.0	2.900	90.0	4:05	44.00	85	1600
Cottons 60°C	10.0	1.700	85.0	3:50	44.00	55	1600
Cottons ⁴⁾ 20°C	10.0	0.350	85.0	3:00	44.00	20	1600
Synthetics 40°C	4.0	0.800	55.0	2:15	35.00	40	1200
Delicates ⁵⁾ 30°C	2.0	0.400	60.0	1:05	35.00	30	1200
Wool 30°C	1.5	0.300	65.0	1:05	30.00	30	1200

- 1) Παραμένουσα υγρασία στο τέλος της φάσης στυψίματος. Όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα στυψίματος, τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και τόσο χαμηλότερη η παραμένουσα υγρασία.
- 2) Ενδειξη αναφοράς της ταχύτητας στυψίματος.
- 3) Κατάλληλο για πλύσιμο πολύ λερωμένων υφασμάτων.
- 4) Κατάλληλο για πλύσιμο ελαφρώς λερωμένων βαμβακερών, συνθετικών και ανάμικτων υφασμάτων.
- 5) Λειτουργεί επίσης ως σύντομος κύκλος πλύσης για λίγο λερωμένα ρούχα.

3.4 Συνηθισμένα προγράμματα - Πλύση και στέγνωμα



Αυτές οι τιμές είναι μόνο ενδεικτικές.

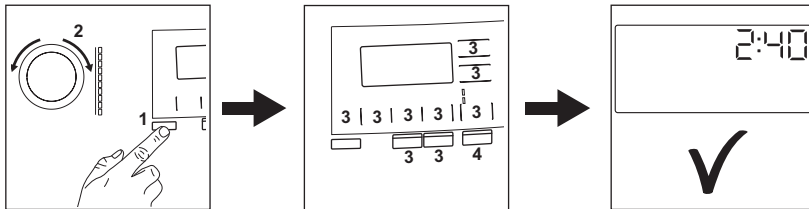
Πρόγραμμα	kg	kWh	Λίτρα	ωω:λλ	% 1)	°C	rpm ²⁾
Synthetics 40°C	4.0	2.050	55.0	5:50	1.00	40	1200

1) Παραμένουσα υγρασία στο τέλος της φάσης στυψίματος. Όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα στυψίματος, τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και τόσο χαμηλότερη η παραμένουσα υγρασία.

2) Ενδειξη αναφοράς της ταχύτητας στυψίματος.

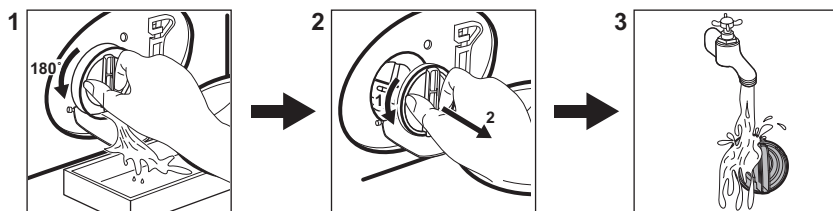
4. ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΟΔΗΓΟΣ

4.1 Καθημερινή χρήση



- Συνδέστε το φισ τροφοδοσίας στην πρίζα.
- Ανοίξτε τη βρύση.
- Πατήστε το κουμπί **On/Off** ① για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή στο (1).
- Τοποθετήστε ένα-ένα τα ρούχα στον κάδο χωρίς να υπερβαίνετε το μέγιστο προτεινόμενο φορτίο. Κλείστε την πόρτα και βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν παραμείνει ρούχα ανάμεσα στο λάστιχο και την πόρτα.
- Στρέψτε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος για να επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα (2).
- Ορίστε τις επιθυμητές επιλογές αγγίζοντας τα αντίστοιχα κουμπιά αφής (3).
- Τοποθετήστε το απορρυπαντικό και τα υπόλοιπα ενισχυτικά πλύσης στην κατάλληλη θήκη της θήκης απορρυπαντικού.
- Για να ξεκινήσει το πρόγραμμα, αγγίξτε το κουμπί **Start / Pause** ④.
- Η συσκευή τίθεται σε λειτουργία.
- Στο τέλος του προγράμματος, αφαιρέστε τα ρούχα.
- Πατήστε το κουμπί **On/Off** ① για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

4.2 Καθάρισμα του φίλτρου της αντλίας αδειάσματος



Καθαρίζετε το φίλτρο τακτικά και ειδικά αν εμφανιστεί στην οθόνη ο κωδικός βλάβης **E20**.

4.3 Προγράμματα

Πρόγραμμα	Μέγιστο φορτίο	Περιγραφή προγράμματος
Eco 40-60	10.0 kg ¹⁾ 6 kg ²⁾	Λευκά και χρωματιστά βαμβακερά. Κανονικά λερωμένα ρούχα.
Cottons	10.0 kg	Λευκά βαμβακερά και χρωματιστά βαμβακερά.
Synthetics	4.0 kg	Συνθετικά υφάσματα ή ανάμικτα υφάσματα.
NonStop 3h/3kg	3.0 kg	Μικτά βαμβακερά και συνθετικά υφάσματα. Πλήρες πρόγραμμα για πλύση και στέγνωμα φορτίων έως 3 kg με τη μία. Διαρκεί μόνο 3 ώρες.
Delicates	2.0 kg	Ευαίσθητα υφάσματα, όπως ακρυλικά, βισκόζη, πολυεστέρας.
Wool/Handwash  	1.5 kg	Μάλλινα που πλένονται στο πλυντήριο, μάλλινα που πλένονται στο χέρι και ευαίσθητα.
Outdoor	2.0 kg ³⁾ 1.0 kg ⁴⁾	Μοντέρνα ρούχα υπαίθριων δραστηριοτήτων.
Steam	1.0 kg	Πρόγραμμα ατμού για βαμβακερά, συνθετικά και ευαίσθητα υφάσματα.
Rinse	10.0 kg	Όλα τα υφάσματα, εκτός από μάλλινα και πολύ ευαίσθητα υφάσματα. Πρόγραμμα για ξεβγάλμα και στύψιμο.

Πρόγραμμα	Μέγιστο φορτίο	Περιγραφή προγράμματος
Spin/Drain	10.0 kg	Για στύψιμο των ρούχων και για άδειασμα του νερού του κάδου. Όλα τα υφάσματα, εκτός από μάλλινα και ευαίσθητα υφάσματα.

1) Πρόγραμμα πλύσης. Σύμφωνα με τον Κανονισμό με αριθμό 2019/2023 της Επιτροπής της ΕΕ, αυτό το πρόγραμμα στους 40 °C είναι ικανό να καθαρίσει κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα που αναφέρεται στην ετικέτα τους ότι πλένονται στους 40 °C ή στους 60 °C, μαζί στον ίδιο κύκλο.



Για τη θερμοκρασία που έφτασαν τα ρούχα, τη διάρκεια προγράμματος και άλλα δεδομένα, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Τιμές κατανάλωσης».

Τα πλέον αποτελεσματικά προγράμματα όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας είναι εκείνα που έχουν χαμηλότερες θερμοκρασίες και μεγαλύτερη διάρκεια.

2) Προγράμματα στεγνώματος. Σύμφωνα με τον Κανονισμό με αριθμό 2019/2023 της Επιτροπής της ΕΕ. Αυτό το πρόγραμμα στην προεπιλεγμένη θερμοκρασία και ταχύτητα στύψιματος, σε λειτουργία πλύσης και στεγνώματος, με ονομαστική χωρητικότητα 6 kg και με βαθμό στεγνώματος Στεγνά για ντουλάπι, εκτελεί τον κύκλο πλύσης και στεγνώματος και είναι ικανό να καθαρίσει κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα που αναφέρεται στην ετικέτα τους ότι πλένονται στους 40 °C ή στους 60 °C, μαζί στον ίδιο κύκλο και μετά τη φάση στεγνώματος, τα ρούχα μπορούν να αποθηκευτούν άμεσα σε ντουλάπι.

- 3) Πρόγραμμα πλύσης.
- 4) Πρόγραμμα πλύσης και φάση αδιαβροχοποίησης.

Η φόρτωση της συσκευής στη μέγιστη χωρητικότητα που υποδεικνύεται για το

κάθε πρόγραμμα βοηθά στην μείωση κατανάλωσης ενέργειας και νερού.

Κατάλληλα απορρυπαντικά για το κάθε πρόγραμμα

Πρόγραμμα	Απορρυπαντικό σε σκόνη γενικής χρήσης ¹⁾	Υγρό απορρυπαντικό γενικής χρήσης	Υγρό για χρωματιστά	Ευαίσθητα μάλλινα	Ειδικό
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
NonStop 3h/3kg	--	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool/Handwash	--	--	--	▲	▲
	--	--	--	▲	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲

1) Σε θερμοκρασία υψηλότερη από 60 °C συνιστάται η χρήση απορρυπαντικού σε σκόνη.

- ▲ = Συνιστώμενα
- = Μη συνιστώμενα

4.4 Τύπος και ποσότητα απορρυπαντικού.

- Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά και άλλα ενισχυτικά πλύσης κατάλληλα για χρήση σε πλυντήριο ρούχων. Κατ' αρχήν

ακολουθήστε αυτούς τους γενικούς κανόνες:

- απορρυπαντικά σε σκόνη (επίσης ταμπλέτες και απορρυπαντικά μίας δόσης) για κάθε τύπο υφάσματος, εκτός από ευαίσθητα. Να προτιμάτε απορρυπαντικά σε σκόνη που περιέχουν λευκαντικό για τα λευκά και για την απολύμανση των ρούχων,
- απορρυπαντικά σε υγρή μορφή (καθώς και απορρυπαντικά μίας δόσης), κατά προτίμηση για προγράμματα πλύσης σε χαμηλή θερμοκρασία (μέγ. θερμοκρασία 60 °C), για κάθε τύπο υφάσματος ή ειδικά μόνο για μάλλινα.
- Μην αναμιγνύετε διαφορετικούς τύπους απορρυπαντικών.
- Χρησιμοποιείτε μικρότερη ποσότητα απορρυπαντικού όταν:
 - πλένετε ένα μικρό φορτίο,
 - τα ρούχα είναι ελάχιστα λερωμένα,
 - δημιουργείται μεγάλη ποσότητα αφρού κατά την πλύση.
- Όταν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού, να τις τοποθετείτε πάντα μέσα στον κάδο, όχι στη θήκη απορρυπαντικού και να ακολουθείτε τις συστάσεις του κατασκευαστή.

H μη επαρκής ποσότητα απορρυπαντικού μπορεί να προκαλέσει:

- μη ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης,
- γκριζάρισμα των ρούχων,
- λιπαρότητα στα ρούχα,
- μούχλα στη συσκευή.

H υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού μπορεί να προκαλέσει:

- σαπουνόνερο,
- μειωμένη αποτελεσματικότητα πλύσης,
- ανεπαρκές ξέβγαλμα,
- μεγαλύτερη επίπτωση στο περιβάλλον.

4.5 Περιοδικό πρόγραμμα καθαρισμού

Το περιοδικό καθάρισμα βοηθά να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής σας.

Μετά από κάθε κύκλο, αφήνετε την πόρτα και τη θήκη απορρυπαντικού ελαφρώς ανοικτά ώστε να κυκλοφορεί αέρας και να στεγνώνει την υγρασία στο εσωτερικό της συσκευής:

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα: κλείστε τη βρύση παροχής νερού και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Ενδεικτικό περιοδικό πρόγραμμα καθαρισμού:

Αφαίρεση αλάτων	Δύο φορές τον χρόνο
Πλύση συντήρησης	Μία φορά τον μήνα
Καθαρισμός του λάστιχου της πόρτας	Κάθε δύο μήνες
Καθαρισμός του κάδου	Κάθε δύο μήνες
Αφαίρεση χνουδιού μέσα από τον κάδο	Δύο φορές τον μήνα ¹⁾
Καθαρισμός της θήκης απορρυπαντικού	Κάθε δύο μήνες
Κύριο φίλτρο αέρα	Μετά από κάθε κύκλο
Δευτερεύον φίλτρο αέρα	Όταν αναβοσβήνει η ένδειξη 
Καθαρισμός του φίλτρου της αντλίας αδειάσματος	Δύο φορές τον χρόνο
Καθαρισμός του σωλήνα παροχής και του φίλτρου της βαλβίδας	Δύο φορές τον χρόνο

1) Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Χνούδια στα υφάσματα».

Ελέγχετε τακτικά τον κάδο για άλατα. Συνιστάται να εκτελείτε έναν κύκλο με άδειο κάδο και κάποιο προϊόν αφαίρεσης αλάτων περιστασιακά.

Αφαίρεση ξένων αντικειμένων



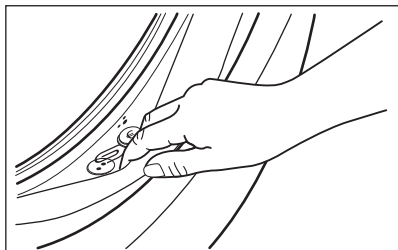
Βεβαιωθείτε ότι οι τσέπες είναι άδειες και ότι όλα τα λυτά αντικείμενα είναι δεμένα προτού εκτελέσετε τον κύκλο.

Αφαιρέστε τυχόν ξένα αντικείμενα (όπως μεταλλικά κλιπ, κουμπιά, νομίσματα, κ.λπ.) που μπορεί να βρείτε στο λάστιχο της πόρτας, στα φίλτρα και στον κάδο. Αν χρειαστεί, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Λάστιχο πόρτας

Αυτή η συσκευή είναι σχεδιασμένη με **αυτοκαθαριζόμενο σύστημα αποστράγγισης**, ώστε οι ελαφριές ίνες χνουδιού που πέφτουν από τα ρούχα να

αποστραγγίζονται με το νερό. Ελέγχετε τακτικά το λάστιχο και, αν χρειάζεται, καθαρίστε όπως περιγράφεται στο παρακάτω διάγραμμα. Νομίσματα, κουμπιά και άλλα μικρά αντικείμενα μπορούν να ανακτηθούν στο τέλος του κύκλου.



Καθαρίστε το όταν απαιτείται, χρησιμοποιώντας καθαριστική κρέμα με αμμωνία χωρίς να γρατζουνίσετε την επιφάνεια του λάστιχου.

Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε χνούδια και αντικείμενα από την υποδοχή του φίλτρου.

4.6 Διαμόρφωση της ασύρματης σύνδεσης της συσκευής

1. Πιέστε το κουμπί On/Off  για μερικά δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Περιμένετε για περίπου 10 δευτερόλεπτα προτού προχωρήσετε με τη διαμόρφωση της ασύρματης σύνδεσης.
2. Επιλέξτε ένα πρόγραμμα στρέφοντας τον διακόπτη επιλογής προγράμματος.
3. Πιέστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα κουμπιά Auto Dry  και Mode  για μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να ακουστεί ένας ήχος «κλικ». Αφήστε τα κουμπιά. Η ένδειξη  εμφανίζεται στην οθόνη για 5 δευτερόλεπτα και η ένδειξη  αρχίζει να αναβοσβήνει.

Η ασύρματη μονάδα ενεργοποιείται.



Φροντίστε η Εφαρμογή σας να είναι έτοιμη για σύνδεση.

4. Μετά από περίπου 45 δευτερόλεπτα, η ένδειξη  (Σημείο Πρόσβασης) εμφανίζεται στην οθόνη. Το σημείο πρόσβασης θα είναι ανοικτό για 5 λεπτά περίπου.
5. Διαμορφώστε το My AEG Care στην έξυπνη συσκευή σας και ακολουθήστε τις οδηγίες για να συνδέσετε τη συσκευή σας στο δίκτυο Wi-Fi.
6. Αν η συνδεσιμότητα έχει διαμορφωθεί, όταν επιστρέψει η οθόνη πληροφοριών προγράμματος, στην οθόνη θα βρίσκεται η ένδειξη .



Κάθε φορά που ενεργοποιείτε τη συσκευή, η συσκευή χρειάζεται 45 δευτερόλεπτα για να συνδεθεί αυτόματα στο δίκτυο. Όταν η ένδειξη  σταματήσει να αναβοσβήνει, η σύνδεση είναι έτοιμη.

Για να απενεργοποιήσετε την ασύρματη σύνδεση, πιέστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα κουμπιά Auto Dry και Mode για μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να ακουστεί το πρώτο ηχητικό σήμα. Αφήστε τα κουμπιά. **OFF** στην οθόνη για 5 δευτερόλεπτα.



Αν απενεργοποιήσετε τη συσκευή και μετά την ενεργοποιήσετε, η ασύρματη σύνδεση απενεργοποιείται αυτόματα.

Για να καταργήσετε τα διαπιστευτήρια ασύρματης σύνδεσης, πιέστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα κουμπιά Auto Dry και Mode για μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να ακουστεί το δεύτερο ηχητικό σήμα. Το σύμβολο  εμφανίζεται στην οθόνη για μερικά δευτερόλεπτα.

5. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

5.1 Κωδικοί Βλάβης και Πιθανές βλάβες

Η συσκευή δεν ξεκινά ή σταματά κατά τη λειτουργία. Αρχικά προσπαθήστε να βρείτε τρόπο να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα (ανατρέξτε στους πίνακες).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από την εκτέλεση οποιουδήποτε ελέγχου, απενεργοποιείτε τη συσκευή.

Πρόβλημα	Πιθανή λύση
E10 Η συσκευή δεν γεμίζει σωστά με νερό.	- Βεβαιωθείτε ότι η βρύση είναι ανοιχτή. - Βεβαιωθείτε ότι η πίεση της παροχής νερού δεν είναι πολύ χαμηλή. Για αυτές τις πληροφορίες, επικοινωνήστε με την τοπική αρχή νερού. - Βεβαιωθείτε ότι η βρύση δεν είναι φραγμένη. - Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής δεν έχει συστραφεί, υποστεί ζημιά ή τσακίσει. - Βεβαιωθείτε ότι ο σύνδεσμος του σωλήνα παροχής νερού είναι σωστός. - Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο στον σωλήνα παροχής και το φίλτρο των βαλβίδων δεν είναι φραγμένα. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθαρισμός».
E20 Η συσκευή δεν αδειάζει το νερό.	- Βεβαιωθείτε ότι το σιφόνι του νεροχύτη δεν είναι φραγμένο. - Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής δεν έχει συστραφεί, υποστεί ζημιά ή τσακίσει. - Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο του σωλήνα εξόδου δεν είναι φραγμένο. Καθαρίστε το φίλτρο, εάν χρειάζεται. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθαρισμός». - Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αδειάσματος είναι σωστά συνδεδεμένος. - Ρυθμίστε το πρόγραμμα αδειάσματος, εάν έχετε ορίσει ένα πρόγραμμα χωρίς φάση αδειάσματος. Αν το πρόγραμμα αδειάσματος δεν είναι διαθέσιμο στον διακόπτη επιλογής προγράμματος, μπορεί να ρυθμιστεί μέσω της Εφαρμογής. - Ρυθμίστε το πρόγραμμα αδειάσματος, εάν ορίσετε μια επιλογή που ολοκληρώνεται με παραμονή νερού στον κάδο.
E40 Η πόρτα της συσκευής είναι ανοιχτή ή δεν έχει κλείσει σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα έχει κλείσει σωστά.
E91 Εσωτερικό σφάλμα. Δεν υπάρχει επικοινωνία μεταξύ των ηλεκτρονικών στοιχείων της συσκευής.	- Το πρόγραμμα δεν ολοκληρώθηκε κανονικά ή η συσκευή σταμάτησε πολύ νωρίς. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργοποιήστε την ξανά. - Εάν ο κωδικός βλάβης εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

ΕΚ0

Η ηλεκτρική τροφοδοσία δεν είναι σταθερή.

- Περιμένετε μέχρι να σταθεροποιηθεί η ηλεκτρική τροφοδοσία.

ΕΦ0

Έχει ενεργοποιηθεί η διάταξη προστασίας από υπερχειλίση.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και κλείστε τη βρύση του νερού. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.



: ελέγξτε το φίλτρο αέρα.

- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αέρα έχει καθαριστεί.
- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αέρα έχει τοποθετηθεί σωστά.

Αν στην οθόνη εμφανίζονται άλλοι κωδικοί βλάβης, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Σε περίπτωση διαφορετικού προβλήματος με τη συσκευή, ελέγξτε τον παρακάτω πίνακα για πιθανές λύσεις.

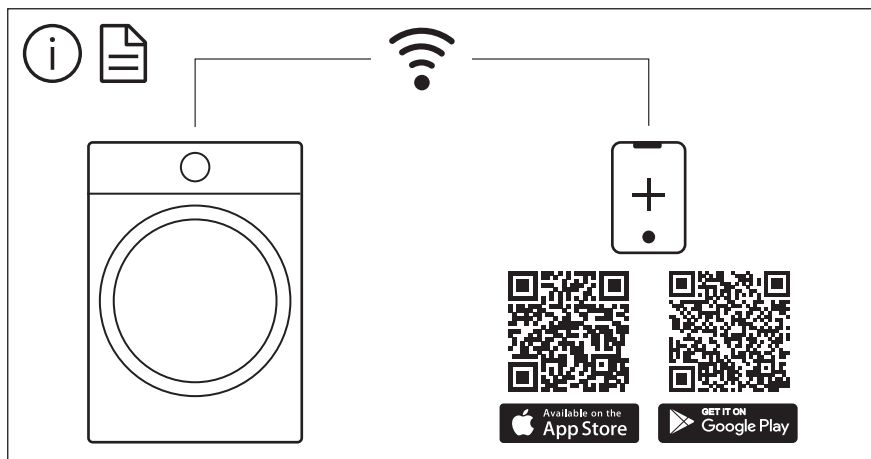
6. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Μην απορρίπτετε με

τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.







The software in this product contains components that are based on free and open source software. AEG gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:
<http://aeg.opensoftwarerepository.com> (folder NIUX)